

Z2
MANUAL DE MOTO



MANUAL DE MOTO

Prefácio

Obrigado por utilizar motos da marca ZONTES. Utilizamos a tecnologia mais avançada para conceber, testar e produzir uma moto que lhe proporcione alegria, diversão e segurança de condução. Quando estiver totalmente familiarizado com todas as indicações essenciais neste manual, irá sentir que conduzir uma moto é um dos desportos mais emocionantes e, ao mesmo tempo, poderá sentir o verdadeiro prazer de condução.

Este manual resume a correta reparação e manutenção da moto. Se respeitar as instruções e cumprir o indicado, a sua moto irá funcionar corretamente. Os distribuidores ZONTES dispõem de pessoal técnico preparado com as ferramentas e equipamentos completos, para lhe proporcionar um serviço de qualidade sempre que precisar.

O conteúdo deste manual poderá ser atualizado, a versão disponibilizada no site oficial deverá prevalecer. Poderá fazer o download da versão em PDF do manual a partir do site oficial.



© Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co.
Ltd Todos os direitos reservados



Índice

Índice	1
Instruções de utilização	2
Avisos especiais	2
Posição do número de chassis	3
Manutenção do tubo de escape	3
Instalação de peças de localização	4
Utilização da fechadura	5
Instrumentos	6
Sistema de controlo do punho esquerdo/direito.....	9
Depósito de combustível.....	11
Pedal de mudanças	11
Pedal de travão traseiro	11
Amortecedor traseiro	11
Descanso lateral	11
Notas para combustível, óleo do motor e líquido de arrefecimento	12
Combustível	12
Óleo de motor	12
Líquido de arrefecimento	12
Utilização inicial	13
Rotação máxima recomendada do motor	13
Posição da transmissão e velocidade de rotação do motor.....	13
Utilização dos pneus.....	13
Evitar a rotação contínua a baixa velocidade.....	13
Círculo de óleo de motor antes de condução.....	14
Primeira inspeção	14
Inspeção antes de condução	14
Cuidados essenciais de condução.....	15
Arranque do motor	15
Condução.....	15
Utilização da caixa de velocidades	16
Condução com inclinação.....	16
Travar e estacionar	16
Inspeção e manutenção.....	17
Tabela de manutenção regular	17
Kit de ferramentas.....	18
Instruções de desmontagem do depósito de combustível.....	18
Ponto de lubrificação	18
Localização da bateria	19
Filtro de ar.....	20
Vela de ignição	21
Óleo de motor.....	22
Filtro de óleo do motor.....	23
Controlador de embraiagem alimentação livre	24
Folga do cabo do acelerador	24
Ralenti	25
Sistema de controlo de emissões poluentes	25
Líquido de arrefecimento.....	25
Tubo de combustível	26
Corrente de transmissão	26
Sistema de travagem.....	28
Pneus	30
Desmontagem dos pneus.....	31
Iluminação e sinal	33
Acelerador	33
Resolução de problemas	35
Verificação do sistema de combustível	35
Verificação do sistema de ignição	35
Funcionamento incorreto do motor	35
Falta de potência do motor	35
Cuidados com a injeção de combustível	36
Porta USB.....	36
Adicionar componentes elétricos.....	36
Método de armazenamento.....	37
Método de reinicialização	37
Limpeza da moto	38
Transporte	39
Instruções de instalação e acondicionamento da bateria	39
Tabela de especificações	40
Esquema elétrico.....	43



Instruções de utilizador

Existem todos os tipos de acessórios no mercado que podem ser montados na sua moto, mas não podemos controlar diretamente a qualidade e a conformidade do produto. A falta de conformidade desses acessórios irá colocar em risco a sua segurança. Nesse sentido, a escolha e respetiva instalação dos acessórios deve ser feita com especial cuidado. Apesar de não podermos avaliar a conformidade de todos os acessórios disponíveis no mercado, o seu distribuidor pode ajudá-lo a escolher acessórios de alta qualidade existentes no mercado e fazer a instalação adequada.



PERIGO

Acessórios instalados incorretamente ou modificações na moto irão alterar o funcionamento da moto, e poderá causar acidentes. Nunca utilize peças inadequadas, a fim de garantir que estas são instaladas corretamente. Todos os acessórios e peças utilizados devem ser de marca.

Todas as peças e acessórios devem ser devidamente instalados, caso tenha alguma dúvida, dirija-se à loja ou distribuidor onde adquiriu o acessório.

Para brisas, apoio de costas, malas laterais, bagageira, etc., são todos acessórios acoplados que podem causar instabilidade de condução. Especialmente no caso de ventos laterais ou de passagem de outros veículos de maior dimensão. Se o acessório for instalado incorretamente ou for de baixa qualidade, poderá colocar em causa a sua segurança.

Adicionar acessórios elétricos poderá sobreaquecer a instalação elétrica, demasiado aquecimento poderá danificar a cablagem, fazendo com que o motor pare ou o veículo seja destruído.

Quando transporta mercadorias, estas devem ser fixadas numa posição inferior o mais afastadas possível da moto. Mercadorias mal acondicionadas poderão alterar o centro de gravidade, o que é muito perigoso. Tal poderá tornar difícil controlar a moto. O tamanho das mercadorias irá alterar o fluxo do ar e a manobrabilidade. Balance a moto para os lados e distribua o peso, se necessário.

Modificação

As modificações ou remoção de peças na moto poderá deixar de garantir a segurança de condução da moto e são ilegais. O utilizador perderá o direito de garantia se modificar a moto.

Instruções de condução em segurança

Conduzir uma moto é um desporto muito interessante e entusiasmante. Mas também requer especiais precauções de forma a garantir a segurança dos utilizadores e do condutor. Precauções estas que são as seguintes:

Verificação antes da condução

Leia atentamente a secção "Verificações antes de condução" do manual, e verifique ponto a ponto conforme as instruções. Não nos podemos esquecer que estas poderão garantir a segurança dos utilizadores e das pessoas.

Conheça a sua moto

A sua perícia e conhecimento técnico são essenciais para uma condução segura. Primeiro pratique num local onde existam poucos carros, até que esteja totalmente familiarizado com o desempenho mecânico e o funcionamento da moto. Lembre-se disso! A prática leva à perfeição.

Melhore as suas capacidades de condução.

Conduza sempre dentro das suas próprias capacidades. Conheça sempre os seus limites e não facilite de forma a evitar acidentes.

Em dias de chuva conduza com cuidado

Em dias de chuva deve conduzir com cuidado, lembre-se que a distância de travagem será o dobro do que seria em piso seco. Afaste-se o máximo possível das marcações de tinta da estrada, tampas, e óleos para evitar deslizamento. Quando atravessar linhas de comboio, barras ou pontes tem de ter cuidado. Em caso desnível deverá abrandar.

Limite de velocidade

Em qualquer altura não permita que a velocidade seja demasiada nem permita que a rotação do motor seja demasiada.

Cuidados durante a condução

A maioria dos acidentes com motos acontece na mudança de direção dos carros, que batem contra motos que seguem em sentido contrário. É importante que o outro condutor o veja, mesmo numa estrada larga e durante o dia. Deverá estar sempre com atenção. Utilize roupa protetora com material refletor. Evite circular no angulo morto da visão do outro condutor.

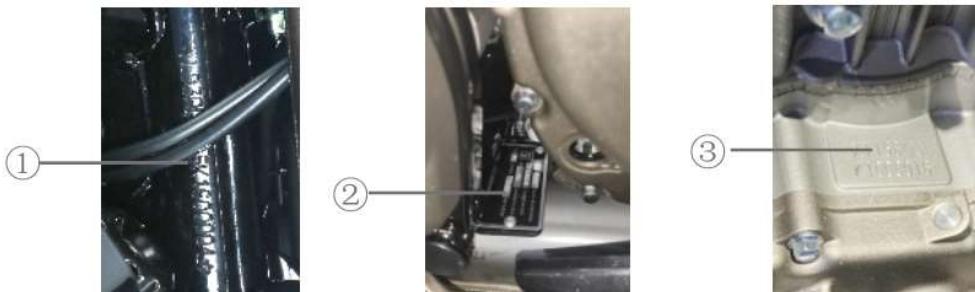
Avisos especiais



AVISO

Com a aplicação de acessórios ou de mercadorias acopladas, a estabilidade e manobrabilidade pode ser afetada. De forma a evitar a possibilidade de acidente devido ao peso, este não deverá exceder os 10 kg, e o peso das malas laterais deverá ser inferior a 10 kg. Não ultrapasse o peso recomendável para o suporte traseiro nem o modifique sem permissão.

Posição do número de identificação



O número de chassis e o número do motor são o que identificam o veículo, quando encomendar peças ou realiza uma assistência, este número irá permitir que a distribuidora lhe forneça um melhor serviço.

① O número de chassis encontrasse gravado no quadro na zona onde trabalha a coluna de direção. ② A chapa do fabricante 3C encontra-se na parte inferior do quadro. ③ O número de identificação do moto encontra-se gravado no cárter no lado esquerdo. Transcreva os números de identificação para os espaços indicados em baixo

Número de chassis:

Número do motor:

Manutenção do tubo de escape

O tubo de escape, juntamente com o catalisador, consegue reduzir com eficácia as emissões de substâncias nocivas para a atmosfera. Para que a moto funcione de forma eficaz, efetue uma manutenção preventiva conforme indicado na tabela da secção de manutenção.

De forma a prolongar o bom funcionamento do tubo de escape, e evitar desgaste prematuro causado pela má utilização e pela falta de cuidados, respeite as instruções dos seguintes pontos:

- Proibidos longos períodos de rotação no máximo
- Proibida a condução em mudança baixa durante muito tempo e excesso peso
- Proibido colocar óleos antiferrugem ou outros
- Proibido colocar água fria quando o tubo de escape está quente
- Proibido conduzir com a moto desligada
- Proibido usar óleos com especificações inferiores
- Utilize gasolina sem chumbo
- Mantenha a superfície e a saída do tubo de escape limpas
- Mantenha os motores em boas condições, manutenção e inspeção regulares. Evite falhas no sistema de combustão, para evitar excesso de gases no tubo de escape que levem a explosões secundárias e danifique a sinterização do catalisador.
- Se colocou um tubo de escape, certifique-se de que colocou corretamente a junta.
- Caso necessite de retirar o sensor de oxigénio, certifique-se que utiliza as ferramentas certas, e que o sensor fica bem apertado depois de o tubo de escape arrefecer.

PERIGO

Sempre que possível, deve evitar utilizar os suportes laterais das malas de forma a evitar acidentes ao cruzar-se com outros veículos. Antes de conduzir deve verificar o estado dos travões. Caso exista alguma anomalia deve ser reparada imediatamente.

Não é permitido conduzir com capacete pendurado pelo gancho, para evitar que o capacete bloquee a roda e assim cause algum acidente.

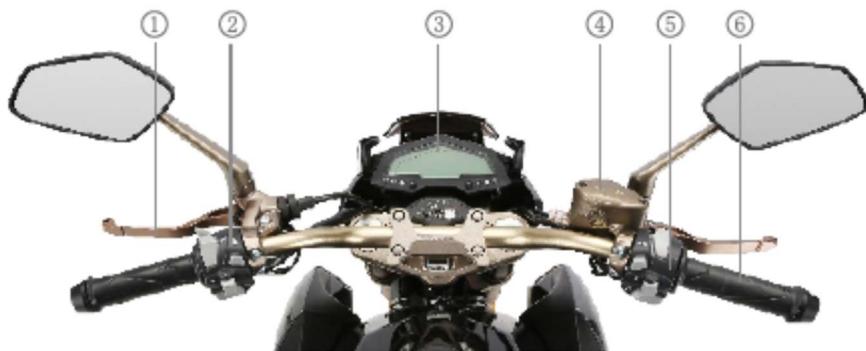
PERIGO

Pessoal não qualificado não deve mexer na linha de combustível. De forma a evitar risco de incêndio ou de danificar o veículo, não permita que o tubo de escape entre em contacto com outros produtos. Deverá ter cuidado tanto na utilização como no armazenamento, para evitar qualquer risco de incêndio.

Durante as revisões do veículo irá precisar de peças de reposição, deverá utilizar peças originais. A utilização de componentes em especial os elétricos, pode danificar a moto, ou até destruir veículos.

Não adicione equipamento de qualquer maneira, especialmente componentes elétricos, se a ligação for mal executada, poderá destruir o veículo.

Instalação de peças componentes



① Manete da embraiagem
② Botão no punho esquerdo

③ Medidor
④ Cilindro de óleo dos travões dianteiros

⑤ Botão no punho direito
⑥ Punho acelerador



⑦ Disco de travão traseiro
⑧ Tubo de escape

⑨ Pedal do travão traseiro
⑩ Bobina de ignição

⑪ Disco de travão frontal
⑫ Pedal de mudanças

⑬ Descanso lateral

Fechadura de combinação



A moto encontra-se equipada com duas chaves, uma das quais deve ser guardada para uso futuro. Juntamente com a chave encontra-se uma pequena placa numerada. Registe o número na placa numerada para referência futura.

código da chave	
-----------------	--

A proteção da fechadura de combinação tem duas posições

Posição fechada: Fecha o buraco da fechadura, a chave não pode ser inserida no cilindro da fechadura, e a fechadura combinada não pode ser aberta.

Posição Aberta: O buraco da fechadura está aberto e a chave pode ser inserida em qualquer momento para operar a fechadura de combinação.

A fechadura de combinação tem cinco posições

Posição "ON"

Na posição "OFF", rodar no sentido dos ponteiros do relógio para a posição "ON", faz com que o circuito de ignição seja ligado e a ignição possa ser iniciada em qualquer momento. Nesta posição, a chave não pode ser removida.

Posição "OFF"

O circuito de ignição é cortado, o motor não pode ser ligado, e a chave pode ser retirada.

Posição "LOCK"

Para travar o mecanismo de direção, primeiro rode o volante para a posição extrema esquerda, pressione a chave para a posição "OFF" até ao final e rode-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio para a posição "LOCK". Todos os circuitos estão desligados.

Posição "SEAT"

Na posição "OFF", rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio para a posição "SEAT", abra o bloqueio da almofada fazendo com que a chave regresse à posição "OFF"



PERIGO

Antes de a FECHADURA de combinação regressar à posição "LOCK", deverá parar primeiro a moto e estacionar a mesma utilizando o descanso lateral.

No estado de bloqueio de direção, nunca pode empurrar a moto, caso contrário, ela ficará desequilibrada.

Não rode a chave de ignição para a posição "LOCK" enquanto conduz a moto, caso contrário a moto estará fora do seu controlo.

Instrumentos



1 luzes de pisca para a esquerda; 2 luzes de emergência; 3 luzes do sistema de travagem anti bloqueio ABS; 4 luz de indicação de marcha lenta; 5 luz de máximos; 6 luz de pisca para a direita; 7 registo de velocidade do motor; 8 velocímetro; 9 conta quilómetros; 10 indicador do estado da bateria com etiqueta de aviso de baixa tensão; 11 medidor de nível de combustível; 12 relógio; 13 indicador de distância de viagem longa; 14 indicador de distância de viagem curta; 15 botão "MODE"; 16 botão "SET"; 17 mudança de velocidade; 18 temperatura da água.

Quando o botão é premido na posição "NO", a moto é ligada, o medidor realiza um autoteste e o ecrã LCD apresenta todo o conteúdo. Ao mesmo tempo, a velocidade do motor vai até à rotação máxima e depois diminui para o modo de funcionamento normal.

 AVISO

Não utilize diretamente o instrumento de lavagem da água de alta pressão.

Não utilize panos de cozinha com solventes orgânicos como gasolina, querosene, álcool, líquido de travões para limpar o instrumento. Caso contrário, o instrumento pode sofrer fendas locais ou descoloração devido à exposição a solventes orgânicos.

1 Luz de pisca para a esquerda

Quando liga o pisca esquerdo, a luz indicadora irá piscar.

2 Luz de sinal de erro de injeção de combustível

Quando o veículo liga o interruptor da fechadura elétrica e o interruptor de extinção, é normal que a luz de sinalização de erro da injeção eletrónica acenda quando não for iniciada. Se a luz de sinal de injeção eletrónica não estiver acesa, não ligue o veículo. Quando o motor arranca com sucesso, se o sinal amarelo de erro do eletrojato acender e for detetado um erro do eletrojato, tal indica que o sistema tem uma anomalia.

 AVISO

Quando o sistema de injeção de combustível apresentar erro, este irá interromper o sistema de injeção de combustível quando ainda estiver a conduzir a moto. Entre em contacto com o serviço pós-venda do concessionário para verificar o sistema de injeção de combustível.

3 Indicador do sistema de travagem anti bloqueio ABS

Luz indicadora de ABS: Utilizada para apresentar o estado de trabalho do sistema de controlo ABS. Quando a chave é pressionada para a posição "NO", quando a moto é ligada e o estacionamento é parado, a luz indicadora do ABS irá acender automaticamente em condições normais. Quando a velocidade excede 5 km/h, o indicador ABS apaga-se automaticamente. Caso tal não aconteça, significa que o sistema de controlo ABS está com falha. Entre em contacto com o nosso centro de assistência para inspeção.

4 Luz indicadora de ralenti

A moto utiliza equipamento internacional, como tal irá mostrar a luz verde de ralenti "N".

5 Luz de máximos

Ao utilizar os máximos, a luz indicadora ficará mais clara.

6 Luz de pisca para a direita

Quando liga o pisca direito, a luz indicadora irá piscar.

7 Indicação de rotação do motor

Mostra a velocidade do motor, indicando o número de rotações por minuto da cambota. 10 000-12 000 rpm são as rotações limite do motor (zona vermelha do painel).



Instrumentos

8. Velocímetro e Voltímetro

O velocímetro mostra a relação de quantos quilómetros por hora (/milhas) são percorridos.

Voltímetro: Pressione o botão MODE para ligar o velocímetro, ele irá entrar no modo de diagnóstico e apresentar a tensão de 3 dígitos no velocímetro. Por exemplo: "129" é uma reinicialização de 12,9 V. Reinicie o velocímetro para que regresse ao modo normal.

9. Método rápido Quilómetros/Milhas

No MODO "ODD", premir de forma prolongada o botão MODE irá alternar entre apresentação de velocidade em MPH, km/h, e alternar a unidade odometrítica correspondente, milha ou km.

10. Indicador do estado da bateria

Quando o motor está desligado: se a tensão detetada for inferior a 12,1 V, o símbolo "battery" irá piscar. Tal indica que a bateria está com pouca carga, carregue-a; quando a tensão for superior a 12,5 V, o símbolo "battery" para de piscar e desaparece.

Após ligar o motor: se a tensão detetada for inferior a 12,9 V o símbolo "battery" irá piscar. Tal significa que a bateria não está totalmente carregada. Verifique a corrente ou o sistema de carregamento. Quando a tensão detetada for superior a 13,1 V, o símbolo "battery" para de piscar e desaparece.

11. Medidor de nível de combustível

O medidor de nível de combustível mostra a quantidade de combustível restante no depósito de combustível. O medidor de nível de combustível mostra 8 segmentos, indicando que o depósito de combustível está cheio. Quando a quantidade de combustível descer para cerca de 3 litros, o medidor de nível de combustível mostra uma secção, e quando a quantidade de óleo descer para cerca de 1,5 litros, o último segmento pisca. Abasteça o mais rápido possível.



AVISO

Quando a moto estiver apoiada no descanso lateral, não é possível que o medidor de nível de combustível seja exibido com precisão. Coloque a moto no estado de condução normal, coloque a chave na posição "ON", não inicie a moto, a luz indicadora do nível de combustível pode ser exibida com precisão em 2 minutos.

depósito de combustível	cerca de 1,5 litros	cerca de 3 litros	Cheio
Medidor de nível de combustível aceso			

12. Relógio

O relógio apresenta o sistema de 12 horas.

Siga os passos abaixo para ajustar o relógio:

MODO ODO: mantenha pressionado o botão SET para configurar as horas; pressione brevemente o botão MODE para alterar a hora, pressione brevemente o botão SET para definir. Mantenha novamente premido para definir os minutos, os dígitos irão piscar, seguindo o mesmo procedimento que para a definição de horas, pressione novamente durante algum tempo para acabar de definir a hora.



ATENÇÃO

Se a bateria for retirada ou perder carga, o relógio irá apresentar "12:00".



Instrumentos

13 Odómetro de viagem longa ODO e 14 Odómetro de viagem curta TRIP

A área de exibição da ecrã LCD tem duas funções: Odómetro de viagem longa ODO e odómetro de viagem curta TRIP.

O odómetro de viagem longa ODO regista os quilómetros totais percorridos pela moto a partir de agora. Este valor não pode ser reiniciado e tem um registo máximo de 99999,9. O odómetro TRIP regista uma quilometragem única ou acumulada percorrida em várias viagens, podendo ser reiniciada, para um registo máximo de 999,9.



AVISO

Ao conduzir a moto, a operação deste painel é muito perigosa. Retirar as mãos do guiador irá reduzir o controlo sobre a moto. Tenha sempre as mãos no guiador enquanto conduz.

15 Botão de modo

O botão de modo é utilizado para ajustar o veículo, consulte o conteúdo da secção relacionada para mais informações.

16 Botão Set

O botão de ajuste é utilizado para ajustar o veículo, consulte o conteúdo da secção relacionada para mais informações.

(Consulte a tabela de velocidades e de mudanças da unidade)

17 Mudanças

A moto utiliza uma caixa de mudanças internacional, apresentando seis velocidades apresentada no painel 1,2,3,4,5,6.

18 Temperatura da água

Quando a temperatura da água alcança os 110 graus, a luz indicadora irá começar a piscar. O líquido de arrefecimento poderá estar demasiado quente ou frio ou o nível de líquido estar demasiado baixo.



AVISO

Caso o sinal de alerta apresentado na tabela de temperatura de água se acender, pare a moto! Desligue o motor e verifique; arrefeça a superfície do líquido. Caso seja necessário, encha com líquido de arrefecimento. A fim de arrefecer o líquido, deverá evitar conduzir em ralenti com uma velocidade de rotação alta durante um longo período de tempo.

Instruções de utilização:

Manter premido significa pressionar por o botão mais de 2 segundos, pressione ligeiramente significa pressionar o botão para menos de 2 segundos.

1. Alternar entre o contador de quilómetros geral e o contador de quilómetros de viagem: no modo TRIP, pressione ligeiramente o botão MODE e mude para o modo ODO. Pressione ligeiramente o botão MODE novamente, e regresse ao modo TRIP.

2. Ajustar o brilho: o fundo do painel tem cinco níveis de brilho ajustáveis. Quando se encontra no modo TRIP, pressione ligeiramente o botão SET para baixar o nível de brilho.

3. Configurar relógio: no modo ODO, mantenha pressionado o botão SET, a fim de entrar no modo de configuração do relógio.

4. Mudar a unidade de medida da velocidade: no modo ODO, mantenha pressionado o botão MODE a fim de mudar o mostrador da velocidade e, ao mesmo tempo, a unidade de medida correspondente.

5. Apagar a luz indicadora do óleo: no modo ODO, mantenha pressionado o botão MODO.

6. Reiniciar o contador de Viagem: no modo TRIP, mantenha premido o botão SET para reiniciar o contador.

Sistema de controlo do punho esquerdo/direito



1. Manete da embraiagem

Quando liga o motor ou introduz uma mudança, aperte a manete para separar os discos e cortar assim a transmissão.

2. Luzes de aviso de ultrapassagem

Ao acelerar, pressione o botão, avisando assim os condutores que vão à sua frente ou atrás de si.

3. Interruptor de luzes

Interruptor de médios e máximos

Quando o interruptor está na posição a luz de máximos irá acender-se. Simultaneamente, a luz no painel irá mudar os médios irão acender-se e os máximos apagar-se. A luz indicadora correspondente irá aparecer no painel. Quando o interruptor é alterado para a luz de mínimos irá acender-se.

4. Botão de aviso de perigo

Ao carregar no botão, os quatro piscas irão acender-se, alertando os outros veículos para que prestem atenção e passem com cuidado.

5. Botão da buzina

Ao premir o botão, a buzina irá tocar.

6. Sinal de piscas

Quando puxa o botão para a esquerda a luz de piscas acende intermitente. Quando puxa o botão para a direita , a luz de piscas acende intermitente. A luz de aviso no painel também piscas simultaneamente. Pressione o botão do meio para reiniciar, o sinal de piscas e o indicador no painel irão apagar-se.



AVISO

Sempre que mudar de faixa ou virar, deve ter sempre o hábito de sinalizar primeiro a ação. Quando a manobra for concluída, deverá desligar o piscas.

7. Botão ECO

Antes de ligar o motor, pressione o botão ECO. A luz de indicação no painel irá estar acesa, o botão ECO será ejetado e a luz de indicação "S" irá acender. "E" significa modo económico simples e "S" significa modo desportivo

8. Botão de extinção do motor

Este botão está localizado no controlo do punho direito, e é uma espécie de placa ondulada, fixa com um eixo central. Se o botão estiver na posição o circuito está fechado, o motor pode arrancar.

Se o botão estiver na posição , o circuito está aberto e o motor não liga. É uma forma de desligar a moto numa emergência.



Sistema de controlo do punho esquerdo/direito

9. Travão da frente

Para travar o travão da frente, segure a manete do lado direito. Devido ao travão de disco hidráulico, controle a força de aderência adequadamente. Quando travamos o travão da frente, a luz de travão irá acender-se automaticamente.

10. Punho do acelerador

O punho do acelerador é utilizado para controlar a rotação do motor. Quando rodado na direção do condutor estará a acelerar, rodando para o lado oposto irá reduzir a velocidade.

11. Botão de arranque elétrico

Pressione este botão para iniciar o motor. Ao arrancar, deverá ter a moto numa posição neutra, confirme se o botão de corte de corrente  está ligado, e aperte a manete de embraiagem para garantir segurança.



AVISO

Quando tenta ligar o motor, não arranke consecutivamente por mais de cinco segundos de cada vez. Um grande número de tentativas poderá provocar um sobreaquecimento no circuito elétrico e no motor de arranque. Se ao fim de algumas tentativas não conseguir colocar o motor a funcionar, deve parar e verificar o circuito de injeção e o sistema de arranque (consulte a secção "Resolução de Problemas").

12. Botão de luzes

 posição: Quando o motor estiver a funcionar, os manípulos da mão esquerda e direita alteram a luz de fundo, a luz dianteira, a luz da posição dianteira, a luz da posição traseira e a luz da placa de identificação estão todas acesas.

 posição: luz diurna contínua, luz da posição dianteira, luz da posição traseira e luz da placa de identificação estão todas ligadas.

Depósito de combustível



O depósito de combustível está localizado em frente à almofada do assento. Para abrir o depósito de combustível, primeiro abra a tampa ①, insira a chave no buraco da fechadura do tanque de combustível ②, e rode a tampa do tanque de combustível ③ no sentido do ponteiro dos relógios. Ao instalar a tampa, empurre para baixo a fechadura do depósito de combustível para o trancar e retire a chave.



PERIGO

Não encha demasiado com combustível, de modo a evitar o transbordo do fluxo de combustível a aquecer demasiado o motor. O nível de óleo de combustível não deve exceder o depósito de combustível conforme mostrado na parte inferior do bocal, ou o combustível irá transbordar após expandir com o calor, e irá danificar as peças da moto.

Para desligar o motor ao reabastecer, certifique-se de que o interruptor está desligado. Não se aproxime de fogo de artifício.

Não empurre excessivamente a pistola de combustível contra o depósito de combustível a fim de não danificar o sensor de combustível.

Quando enche o depósito, deverá seguir algumas medidas de prevenção, caso contrário, irá provocar fogo ou fazer com que o vapor de combustível entre em contacto com os olhos. Caso inale gases, dirija-se a uma zona exterior com ar puro. Certifique-se de que o depósito está fechado para evitar derramamento de combustível. Não fume, certifique-se de que não existem fontes de calor ou fogo por perto. Evite o contacto do vapor de combustível com os olhos. Ao reabastecer, mantenha crianças e animais afastados.



ATENÇÃO

Não utilize água de alta pressão para enxaguar ao lavar a tampa do depósito de combustível da moto para evitar que a água entre no depósito de combustível.



Pedal de mudanças

A moto encontra-se equipada com uma caixa de seis mudanças, operada pelo pedal da fotografia. Sempre que colocar ou alterar uma mudança ①, o pedal irá recuperar a posição a inicial. Caso esteja numa mudança baixa, reduza a velocidade ou aumente a velocidade do motor; caso esteja numa mudança alta, aumente a velocidade ou baixe a velocidade do motor. Tal irá evitar desgaste desnecessário nos componentes do sistema de transmissão e nos pneus.



ATENÇÃO

Quando a caixa está na posição neutra, a informação deve aparecer no painel, solte lentamente a embraiagem, para confirmar se realmente está numa posição neutra.

Pedal do travão traseiro

Quando pressionar o pedal do travão traseiro, aciona o travão traseiro, e a luz do travão irão acender-se ao mesmo tempo.

Amortecedor traseiro

A mola do amortecedor traseiro é ajustável de acordo com a vontade do condutor, peso e condições da estrada. O método de ajuste é simples. Só precisa de parar a moto no descanso lateral e rodar a porca de ajuste para a posição desejada. A rigidez irá diminuir quando ajustamos para baixo; a rigidez irá aumentar quando ajustamos para cima.

Descanso lateral

Quando estiver a utilizar o descanso lateral, o sensor do descanso irá extinguir a corrente caso não aperte a embraiagem e a caixa esteja em ponto morto.

Informações sobre combustível, óleo do motor e líquido de refrigeração/anticongelante

Combustível

Deve utilizar gasolina sem chumbo de 95 octanas ou mais. A gasolina sem chumbo de 92 octanas só pode ser utilizada num curto espaço de tempo e em caso de emergência, caso contrário a vida útil do motor será reduzida.

Com base na nossa experiência, pode utilizar gasolina de nível superior ou utilizar outros fornecedores de gasolina, uma vez que existem diferenças entre marcas distintas.

Óleo de motor

Utilizar óleo de motor SN de elevada qualidade ou de motor de quatro tempos pode prolongar a vida útil do motor. Escolha o nível ZONTES API SN, ou superior, de "óleo de motor de quatro tempos de mota", à venda em todas as lojas ZONTES.



AVISO

A gasolina sem chumbo, combustível e óleo do motor de fraca qualidade podem danificar os componentes do sistema e diminuir a vida útil do catalisador nas velas de ignição e no tubo de escape. O combustível sujo pode bloquear o sistema de injeção, resultando em funcionamento anormal do motor, não utilize esse tipo de óleo.



AVISO

Dê o correto tratamento ao óleo utilizado, não prejudique o meio ambiente. Sugerimos que coloque o óleo num recipiente selado e o envie para um centro de reciclagem local. Não o coloque no lixo ou diretamente no chão.

Líquido de refrigeração/anticongelante

O líquido de refrigeração/anticongelante que utilizamos é apropriado para radiadores de alumínio. O líquido de refrigeração/anticongelante é uma mistura de líquido de refrigeração/anticongelante concentrado e água. Se a temperatura exterior for superior ao ponto de libertação do líquido de refrigeração/anticongelante, este poderá ser utilizado. Ao adicionar ou arrefecer o líquido de refrigeração/anticongelante, utilize álcool como base.



PERIGO

Engolir ou absorver o líquido de refrigeração/anticongelante é prejudicial à saúde. Como tal, não o ingira. Após cada trabalho, limpe as mãos, o rosto ou qualquer parte da pele que tenha estado em contacto com o líquido. Caso o engula por engano, dirija-se imediatamente ao hospital. Caso o tenha inalado por engano, desloque-se para um local com ar fresco e puro. Se o líquido de refrigeração/anticongelante entrar em contacto com os olhos, lave os olhos com água abundante. Mantenha o líquido longe de crianças e animais de estimação.



AVISO

Qualquer líquido de refrigeração/anticongelante que salpique é potencialmente prejudicial para a superfície da moto. Tenha cuidado ao reabastecer o líquido de refrigeração/anticongelante. Se respigar, limpe imediatamente.

Água destilada para refrigeração/anticongelante

Se precisar de adicionar água, utilize água destilada. Se usar outros tipos de água, provavelmente irá prejudicar o sistema de refrigeração.

Líquido de refrigeração/anticongelante

O líquido de refrigeração/anticongelante pode impedir o encaminhamento e a lubrificação da bomba do líquido de refrigeração/anticongelante. Como tal, se a temperatura exterior for superior ao ponto de libertação do líquido de refrigeração/anticongelante, este poderá ser utilizado.



ATENÇÃO

Consulte as instruções do líquido de refrigeração/anticongelante ao utilizá-lo.

Ao adicionar líquido de refrigeração/anticongelante, certifique-se de que o motor está frio. Não abra a tampa do depósito principal com o motor quente, pois tal pode ser perigoso!

Depois de o tanque principal estar cheio com líquido de refrigeração/anticongelante, não feche a tampa do depósito e inicie o motor em ralenti (abastecimento adequado) durante um período. Desta forma, o ar irá sair da entrada de água. Após a descarga no ar, adicione mais líquido de refrigeração/anticongelante. Até que não haja descarga de ar da entrada de água, pode-se considerar que o depósito de água principal foi cheio antes de a tampa do depósito de água poder ser fechado.

O líquido de refrigeração/anticongelante do sub-reservatório é adicionado entre "L" e "H".

O volume de líquido de refrigeração/anticongelante

volume de líquido de refrigeração/anticongelante (volume total): 830 mL.



ATENÇÃO

Escolha o líquido de refrigeração/anticongelante adequado com o ambiente condução.



Rodagem inicial

A rodagem inicial correta pode prolongar a vida útil da moto, pode também ajudar a obter o máximo desempenho da moto. Na lista abaixo tem as rotações máximas recomendadas.

velocidade máxima recomendada do motor

Primeiros 500 quilómetros	abaixo das 5500 rotações/minuto
Até 1500 quilómetros	abaixo das 8000 rotações/minuto
Mais de 1500 quilómetros	abaixo das 9800 rotações/minuto

Mudanças e velocidade do motor

As mudanças e a velocidade do motor mudam muitas vezes, não puxe demasiado nem pelas mudanças nem pela velocidade. Durante a rodagem, tenha atenção ao uso do acelerador para conseguir fazer uma rodagem completa.

De forma a proteger os componentes do motor, a rotação máxima do motor é de 9800 rpm. Quando o motor atinge esse limite, a velocidade será automaticamente ajustada para perto da velocidade limite e a velocidade irá "flutuar", o que é normal.

Utilização dos pneus

Tal como com a rodagem do motor, a adaptação aos novos pneus precisa de ser correta para garantir o melhor desempenho. Durante a utilização de pneus novos nos primeiros 150 km, deve-se gradualmente aumentar o ângulo de viragem de forma a aumentar a superfície de contacto para alcançar a melhor desempenho dos pneus. Durante a utilização de pneus novos nos primeiros 150 km deve-se evitar acelerações bruscas, ângulos de viragem acentuados e travagens de emergência.



PERIGO

Se um pneu tiver uma má rodagem, poderá causar derrapagem ou perda de controlo. Após a substituição dos pneus, tenha cuidado com a condução. Siga as indicações desta secção, nos primeiros 150 km, tenha o cuidado de evitar acelerações bruscas, ângulos e viragens acentuadas e travagens de emergência.

Evite a condução contínua a baixa velocidade

Em condução de baixa velocidade e com pouca "carga", evite trabalhar com a caixa velocidades, pois tal causará o desgaste das peças e mau alinhamento. Desde que não ultrapasse os 3/4 de abertura do acelerador, pode variar a velocidade. No entanto, durante os primeiros 500 km, não deve rodar mais do que três quartos a abertura do acelerador.

Deixe o óleo circular

Independentemente de o motor estar quente ou não, antes de arrancar, deixe-o trabalhar um pouco de forma a que o óleo chegue a todos os componentes dentro do motor.

Primeira manutenção

A primeira revisão aos 1000 km é uma das mais importantes. Durante este período inicial o motor deve ter uma rodagem correta. Neste caso, a manutenção e revisão deve ter o cuidado de verificar, reapertar, ajustar e substituir peças desgastadas e limpar todas as peças. Fazer uma primeira revisão aos 1000 km completa fará com que a sua moto tenha um bom desempenho e prolongará o seu tempo de vida.



AVISO

Siga as instruções de utilização e de inspeção e manutenção dos 1000 km. Tenha em especial atenção os alertas desta secção.



Inspeção antes de condução

- Antes de conduzir uma moto se não verificar se esta está em condições de condução e se não fizer uma correta manutenção, irá aumentar o risco de acidentes e de danos na moto. Verifique sempre a moto durante a utilização diária, certifique-se de que a sua condução é segura. Consulte as indicações na tabela de verificações e de manutenção dos diferentes capítulos.

Se a moto utilizar pneus inadequados, ou a utilização da moto não for correta, ou a pressão dos pneus não for a correta, irá perder o controlo da moto. Deve verificar estas instruções, respeitar tamanhos e especificações dos pneus. Siga sempre os requisitos da tabela de manutenção e inspeção.

Mantenha a pressão adequada da roda

Conteúdo de inspeção	Pontos-chave para inspeção
Sistema de direção	Direção ativa, sem bloqueio para se mover, sem trabalho solto
Acelerador	Corrigir o espaço do acelerador, funcionamento suave; fixação suave para o acelerador
Embraiagem	Funcionamento livre do controlador e operação suave
Travão	Operação normal no controlador de travagem e pedal de travagem; líquido de travagem acima da linha INFERIOR do cilindro do líquido de travagem; sem sensação de travagem inativa; sem resistência no travão e derrame de líquido de travão; desgaste da placa de travagem dentro do intervalo
Amortecedores	Controlo suave e ativo
Combustível	Combustível suficiente para a viagem
Corrente de transmissão	Sem desgaste; limpar e lubrificar de tempos em tempos; ajuste correto
Óleo de motor	O veículo está na posição vertical e o nível do óleo está localizado na tampa direita. Entre as janelas F e L.
Luzes	Funcionamento normal para todas as luzes na moto
Luz indicadora	Luz de máximos; luz de presença, piscas a funcionar corretamente
Buzina	Funcionamento normal
Sensor do travão	Funcionamento normal
Desligar o sensor	Funcionamento normal
Sensor de bloqueio do suporte lateral/ignição	Controlo normal

A importância desses testes nunca pode ser negligenciada. Realize todas as verificações e faça as reparações necessárias antes de conduzir.



PERIGO

Quando faz a inspeção, se o motor estiver a funcionar, tal será mais perigoso. Cuidado para não prender as mãos ou peças soltas de roupa em partes em movimento da moto, pois poderá causar ferimentos graves. Além de verificar o interruptor de extinção do motor e a potência de funcionamento do motor, desligue o motor ao realizar outras verificações.



Cuidados essenciais de condução



PERIGO

Ao conduzir a moto pela primeira vez, sugerimos que procure fazê-lo numa estrada não pública, até estar familiarizado com este método de controlo da moto.

Conduzir com apenas uma mão é perigoso, deverá conduzir sempre com as duas mãos firmemente na pega e com os dois pés nos apoios. Não importa qual a situação, a condução com as duas mãos é obrigatória.

Ao virar, tente diminuir a velocidade para uma velocidade segura.

A superfície da estrada é lisa e pode estar húmida, a tração do pneu pode ficar reduzida e a capacidade de travagem e de viragem diminuída, como tal deverá reduzir a velocidade.

Os ventos laterais são geralmente causados por túneis, vales ou quando veículos longos nos ultrapassam. Deve manter a calma e reduzir a velocidade.

O sistema de travagem anti bloqueio ABS pode efetivamente reduzir a probabilidade de acidentes de trânsito, mas não os consegue evitar por completo. Faça uma pré-análise com antecedência para controlar a velocidade dentro da intervalo de velocidade seguro.

Cumpra as regras de trânsito e aos limites de velocidade

Arranque do motor

Quando iniciar o sistema sem chave, toda a moto será ligada automaticamente. Verifique se o botão de extinção do motor está na posição de . Neste momento a sua moto encontra-se na posição neutra, a luz neutra/ponto morto irá acender no painel.



AVISO

Esta moto está equipada com circuito de ignição e interruptor de segurança do circuito de arranque. Apenas deverá ligar o motor sob a condição seguinte:

1. A transmissão está em ponto morto, segure a manete da embraiagem.

2. A transmissão não está sob marcha neutra, o suporte lateral está recolhido e está a segurar a manete da embraiagem.

Largar o sensor quando a moto está virada, irá cortar a energia e interromper o fornecimento de combustível, fazendo com que a moto pare e o indicador de falha acenda. Para reiniciar a moto, é necessário desligar a chave de ignição, esperar 1 minuto, e voltar a rodar a chave e a ligar o motor.

Quando o motor estiver frio:

1. Recolha o descanso lateral.

2. O punho do acelerador está na posição de ralenti.

3. Primeiro, aperte a embraiagem e depois pressione o botão de arranque elétrico para iniciar.

Quando o motor está frio e custa a arrancar:

1. Recolha o descanso lateral.

2. Rode o punho até 1/8 de abertura e, ao mesmo tempo, aperte a embraiagem antes de pressionar o botão de arranque elétrico para arrancar.

3. Depois de o motor arrancar, mantenha o motor a trabalhar até aquecer.

4. Quando após várias vezes o motor não arranca, o mais provável é que tenha o cilindro submerso. Neste caso, terá de efetuar um processo de limpeza do cilindro: rode totalmente o acelerador, pressione o botão de arranque durante 3 segundos.



AVISO

Quanto mais frio estiver o exterior, mais tempo o motor precisa para pré-aquecer. Depois de pré-aquecer totalmente, tal pode reduzir o desgaste do motor.

Quando o motor está quente

1. Recolha o descanso lateral.

2. O punho do acelerador está na posição de ralenti.

3. Primeiro, aperte a embraiagem e depois pressione o botão de arranque elétrico para iniciar.

Quando o motor está quente e custa a arrancar

1. Recolha o descanso lateral.

2. Rode o punho até 1/8 de abertura e, ao mesmo tempo, aperte a embraiagem antes de pressionar o botão de arranque elétrico para arrancar.

3. Quando após várias vezes o motor não arranca, o mais provável é que tenha o cilindro submerso. Neste caso, terá de efetuar um processo de limpeza do cilindro: rode totalmente o acelerador, pressione o botão de arranque durante 3 segundos.



PERIGO

Quando arranca o motor, crie o hábito de apertar a embraiagem antes de iniciar o motor, tenha a moto em ponto morto e o acelerador todo em baixo. Evite o erro, quando está a arrancar, de avançar imediatamente.

Quando inicia o motor, quer seja em ponto morto ou não, deve manter a embraiagem apertada, caso contrário o motor não arranca, e não se deve esquecer de recolher o descanso lateral.

Não inicie a moto sem combustível e óleo do motor.



Condução

Recolha o descanso, segure a manete da embraiagem, aguarde um momento, carregue no pedal das mudanças e coloque a primeira velocidade: acelere ligeiramente e com calma vá libertando a manete da embraiagem, a moto irá arrancar.

Se quiser engatar a próxima mudança, acelere um pouco primeiro, solte o punho do acelerador, aperte a manete da embraiagem ao mesmo tempo, pressione o pedal de mudanças e coloque a segunda velocidade. De seguida, solte a manete da embraiagem com calma, e puxe o acelerador. Seguindo o mesmo procedimento pode mudar gradualmente até à última mudança.



AVISO

Esta moto está equipada com sensor de velocidades e interruptor interligado. Quando a moto está no descanso e for inserida outra velocidade que não a posição neutra, o motor não irá arrancar.



PERIGO

Quando desce uma colina, não deve desligar a moto. Caso contrário, poderá reduzir o tempo de vida do catalisador do tubo de escape.

Utilização da caixa de velocidades

A caixa de velocidades faz com que o motor trabalhe suavemente, com cotações normais. A relação de velocidade variável deve ser cuidadosamente selecionada para o desempenho do motor. Os condutores devem selecionar a velocidade adequada conforme as condições de condução e nunca utilizar mudanças baixas em condução a alta velocidade. Seja em que momento for nunca utilize a manete da embraiagem a meio curso ("ponto embraiagem") para controlar a velocidade. Antes de reduzir uma mudança, reduza a velocidade, ou aumente a rotação do motor. Antes de aumentar uma mudança, aumente a velocidade ou reduza a rotação do motor.

Condução com inclinação

Quando sobe colinas íngremes, a moto sofre uma perda de velocidade. Deve colocar uma mudança mais baixa, deixar o motor funcionar a uma rotação normal. Deve colocar a velocidade rapidamente para evitar que a moto perca demasiada velocidade.

Quando desce, pode utilizar o motor para ajudar na travagem, desde que a caixa esteja numa mudança baixa. Se usar demasiado o travão, poderá sobreaquecer e reduzir a capacidade de travagem.



AVISO

Quando desce uma colina, não deverá desligar a moto, para não reduzir o tempo de vida do catalisador e do tubo de escape.

Travar e estacionar

(1) Rode o acelerador para a frente e certifique-se de que o faz regressar totalmente.
(2) Trave utilizando o travão da frente e o de trás ao mesmo tempo.
(3) Quando a velocidade estiver baixa o suficiente, pode reduzir a mudança e assim reduzir a velocidade.
(4) Aperte a manete de embraiagem, coloque a moto em ponto morto e pare completamente. Assim que estiver em ponto morto a luz de indicação respetiva acende.

(5) Se colocar a moto no descanso lateral numa estrada com inclinação, deve colocar uma mudança baixa. Para iniciar a marcha, esteja o mais longe possível de outros veículos para evitar perigos de rotação. No entanto, ao reiniciar, deve colocar a moto novamente na posição neutra.

(6) Rode o botão de desligar no punho direito para rodar para a posição de desligar, o motor irá parar.
(7) Primeiro rode o guiador para a posição extrema esquerda, pressione a chave para a posição "OFF" até ao final e rode para a posição "LOCK" no sentido contrário aos ponteiros do relógio. O botão dispara e bloqueia. De seguida, o botão pode ser puxado para fora e todos os circuitos serão cortados.



PERIGO

Velocidades elevadas irão aumentar a distância de travagem em conformidade. Certifique-se de que o veículo ou objeto à sua frente estão a uma distância adequada de si quando faz uma travagem com o seu veículo. Caso contrário, poderá provocar um acidente.

Utilizar apenas o travão dianteiro e traseiro é muito perigoso, o método de travagem causa derrapagem e perda de controlo. Em pavimento molhado, assim como em curvas, tenha cuidado ao travar. Tanto em pavimento irregular como em pavimentos lisos, caso tenha de efetuar uma travagem de emergência, poderá perder o controlo da moto.

A travagem de emergência quando está a fazer uma curva poderá fazer com que perca o controlo da moto. Neste caso, trave antes de fazer a curva a fim de reduzir a velocidade.

Quando o motor está a trabalhar, ou parado há pouco tempo, a temperatura do tubo de escape é elevada, pelo que não lhe deve tocar, para evitar queimaduras.

Utilizar apenas o travão traseiro irá fazer com que haja mais desgaste no travão e fazer com que a distância de travagem seja cada vez maior.

Quando conduz a velocidade média e alta (≥ 60 km/h), apenas o travão traseiro será utilizado em caso de emergência, a distância de travagem será grande e as pastilhas de travão são aceleradas, o que pode causar acidentes. Recomenda-se que os travões dianteiros e traseiros sejam utilizados em conjunto quando efetua uma travagem de emergência a fim de alcançar a desaceleração máxima do travão e uma distância mínima de travagem para uma maior segurança.



AVISO

Se utilizar outro bloqueio antirroubo, como u-lock, disco de travão, bloqueio de corrente antirroubo, terá de remover o bloqueio antirroubo antes de conduzir.



Inspeção e manutenção

Agendamento de manutenção

A tabela abaixo indica o que deve ser feito em cada serviço de inspeção, os intervalos de manutenção que devem ser respeitados, em meses ou a quilometragem dependendo de qual deles for alcançado primeiro. Cada serviço deve respeitar a tabela abaixo.

Se a sua moto tiver sido utilizada em condições adversas, ou seja, condução contínua a grande velocidade ou em areias, deverá ser feita uma manutenção especial a fim de manter a fiabilidade da moto após a condução. As oficinas de manutenção poderão oferecer-lhe mais indicações. Em particular, o amortecedor e o guiador são partes essenciais e requerem tecnologia especializada e manutenção cuidada. Para sua segurança, recomendamos que o trabalho seja realizado em oficinas qualificadas.



PERIGO

A primeira manutenção dos 1000 km é a mais importante, pois pode tornar a sua moto mais fiável e proporcionar um desempenho superior.

Quando o motor está a trabalhar e parado há pouco tempo, a temperatura do tubo de escape é elevada, pelo que não lhe deve tocar, para evitar queimaduras.

A manutenção inadequada ou problemas após a manutenção poderão provocar acidentes. Para manter a sua moto em boas condições, é necessário que se dirija a uma oficina qualificada que siga o plano de manutenção. Caso tenha experiência em mecânica, consulte esta secção, a fim de efetuar a manutenção das partes marcadas; caso não tenha a certeza de como realizar o trabalho, dirija-se a oficinas qualificadas para realizar a manutenção.



AVISO

Tenha atenção à manutenção regular, bem como se todos os itens identificados são observados. A primeira manutenção dos 1000 km deve ser realizada de acordo com o método descrito nesta secção. Deve prestar especial atenção aos itens identificados como "Perigoso" e "Aviso". A substituição das peças erradas pode levar ao desgaste acelerado da moto e encurtar a vida útil da mesma. Quando for necessária a substituição de peças da moto, deverá utilizar peças da marca.

Resíduos provenientes do processo de manutenção, como agentes de limpeza e óleo utilizado devem ser devidamente tratados para não prejudicar o ambiente.

Tabela de manutenção regular

Itens de inspeção	Ciclo de inspeção	quilómetros meses	Primeiros 1000 Primeiros 3	A cada 5000 A cada 15	A cada 10 000 A cada 30
Filtro de ar (filtro)			---	Verificação	Mudar
Parafuso de tubo de escape, porca			Aperto	---	Aperto
Verificar a folga da válvula (frio)			---	---	Verificação
Entrada 0,08-0,12 mm / Saída 0,13-0,17 mm					
Ficha de ignição			---	---	Verificação
Óleo de motor			Mudar	Mudar	---
Filtro de óleo do motor			Mudar	---	Mudar
Óleo de filtro grosso			Limpar	---	Limpar
Manete da embraiagem			Verificação	Verificação	---
Punho do acelerador			Verificação	---	Verificação
Cabo do acelerador			Verificação	Verificação	---
Ralenti			Verificação	Verificação	---
Sistema de controlo de emissões poluentes			---	---	Verificação
Tubos do radiador			---	Verificação	---
Tubo de combustível			---	Verificação	---
Corrente de transmissão			Verificação	Verificação	---
Borracha anti desgaste escora			---	Verificação	Verificação
Travão			Verificação	Verificação	---
Tubo de líquido de travão			---	Verificação	---
Tubo de líquido de travão				Mudar uma vez a cada quatro anos	
Pneus			---	Verificação	---
Articulações móveis			Verificação	---	Verificação
Bainhas frente			---	---	Verificação
Amortecedor traseiro			---	---	Verificação
Corpo e parafusos e porcas de fixação do motor			Aperto	Aperto	---
Líquido de arrefecimento			---	Verificação	---
				Mudar uma vez a cada 3 anos ou 30 000 km	

A manutenção inicial para os primeiros 1000 km ou 3 meses (o que ocorrer primeiro), a cada 5000 km ou 15 meses (o que ocorrer primeiro) Manutenção regular.

Inspeção e manutenção



ATENÇÃO

Siga a tabela de inspeção, se necessário, para futuras operações de limpeza, lubrificação, ajuste ou substituição.

Para circulação prolongada em estradas em más condições e em condições de alta potência, deverá aumentar a frequência da inspeção.

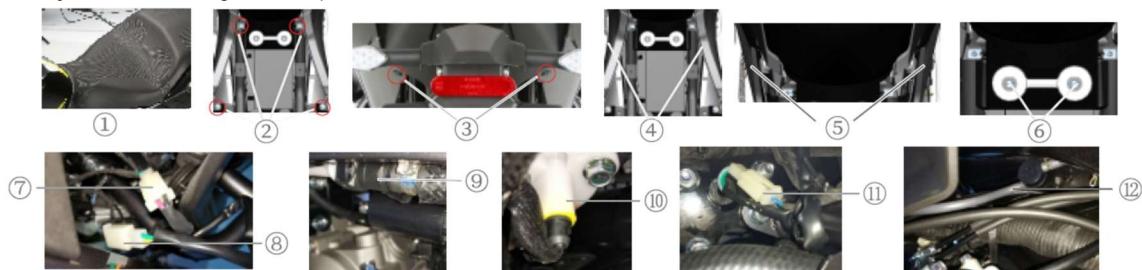
Ferramentas

Abra a almofada do assento e coloque o kit de ferramentas sob a almofada, conforme mostrado na imagem.



Ferramentas

Instrução de desmontagem do depósito de combustível



As passos para retirar o depósito de combustível são:

1. Remova os amortecedores esquerdo e direito ①②.
2. Remova as proteções envolventes esquerda e direita ③④.
3. Remova a parte inferior envolvente esquerda e direita ⑤⑥.
4. Retire a almofada e remova as proteções esquerda e direita ⑦⑧.
5. Desmonte a tampa da frente das proteções esquerda e direita traseiras e as agulhas de ligação ⑨⑩.
6. Retire os dois parafusos ⑪.
7. Remova a ligação USB, retire o tubo de combustível de alta pressão ⑬, o conector da bomba de combustível ⑭, e o tubo de absorção de vapores de combustível ⑮.
8. Depois de levantar a parte traseira do depósito de combustível, retire-o totalmente.



AVISO

A localização do depósito de combustível está correta. A ligação do tubo está correta.

Ligação do tubo de adsorção, até à extremidade da braçadeira do tubo em direção ao exterior.

Ao instalar o tubo de combustível, evite que corpos estranhos entrem no tubo de combustível.

Antes de instalar o depósito de combustível, verifique se existem fugas no tubo do depósito de combustível e no tubo de ventilação sem dobrar

Ponto de lubrificação

Para uma condução segura, mantenha uma boa lubrificação de forma a manter o bom funcionamento e prolongar a vida útil. Após a utilização em condições difíceis, após o veículo ficar molhado pela chuva, ou após a lavagem do veículo, este deve ser lubrificado. Os pontos de lubrificação são os seguintes:



AVISO

A lubrificação pode danificar o botão. Não utilize graxa ou óleo para lubrificar o botão.

D óleo da corrente

G massa

① Manete da embraiagem ② Eixo de descanso lateral e mola ③ eixo do pedal de mudanças esquerdo e patim

④ Corrente ⑤ Onde a alavanca de travão entra em contacto com o pistão (utilize massa de silicone de vácuo elevado)

⑥ Eixo do pedal de mudanças direito e patim



Acondicionamento da bateria



A bateria está localizada por baixo do assento do condutor. É uma bateria de gel. Na primeira utilização, ligue os polos positivo e negativo e instale a correia da bateria.

Retire a bateria utilizando os seguintes passos:

- Desligue o botão de corte de corrente.
- Retire a almofada.
- Retire a capa protetora e desligue o terminal negativo (-), empurre para o lado a tampa protetora vermelha e retire o terminal positivo (+).



AVISO

Ao voltar a instalar a bateria, arrancar ou conduzir a moto sem bateria, reinicialização de suspensão da bateria, anomalia de ralenti, garantia de reinserção, etc., preste especial atenção à reposição do hardware individual do EFI, seguindo estas etapas: ligue o botão de bloqueio EFI, inicie o motor em ponto morto e acelere até 3000 rpm ou mais, de seguida, solte o acelerador e desligue voltando a ligar após 5 segundos.

Para substituição da bateria, observe o seguinte:

Ao substituir a bateria, deve confirmar o tipo de bateria e verificar se os modelos são equivalentes à bateria original. A especificação da bateria da moto deve ser equivalente. Caso mude para um tipo diferente de bateria, tal pode afetar o desempenho e a vida útil da moto e causar uma falha no circuito.

A bateria de gel que vem com a moto não pode ser trocada diretamente por uma bateria de lítio. Se precisar de substituir a bateria de lítio, irá precisar de utilizar separadamente um retificador correspondente à bateria de lítio.



AVISO

Se não conduzir a sua moto por um longo período, retire a bateria e carregue-a uma vez por mês. A bateria deve ser verificada regularmente, se a tensão for inferior a 12,8 V, sugerimos o carregamento da bateria. O carregamento da bateria irá reduzir a vida útil da bateria. Não deixe a bateria sobrecarregar.

Carregue a bateria quando utilizar a bateria de lítio profissional. A tensão de carga não deve ser superior a 15 V.

Trate corretamente os resíduos de bateria e do eletrólito de forma a não prejudicar o meio ambiente. Sugerimos que encaminhe os resíduos da bateria e do eletrólito para um centro de reciclagem local. Não os coloque no lixo ou diretamente no chão.



AVISO

Na loja Zontes, estão à venda carregadores de bateria de gel. Os utilizadores que deles precisarem podem dirigir-se à loja Zontes para comprar o carregador correspondente de acordo com a bateria equipada com este modelo.

Não é permitido utilizar um carregador não qualificado para carregar a bateria original.

Filtro de ar

O filtro de ar está localizado por baixo do assento. Se o filtro de ar estiver obstruído por sujidade, tal pode fazer com que a resistência da entrada de ar aumente, a potência de saída diminua e o consumo de combustível aumente. Se conduzir em condições com muito pó, deve aumentar a frequência da limpeza do filtro de ar ou a frequência de substituição. Siga os seguintes passos para verificar a limpeza do filtro de ar.

 AVISO

Em condições de condução com pó, deverá aumentar a frequência de limpeza ou substituição do filtro.

É perigoso colocar o motor em funcionamento sem filtro. Se não existir um filtro de ar dentro do bloco do filtro, a chama do motor será projetada para o coletor de admissão do filtro de ar. A sujidade irá entrar dentro do motor, o que irá causar danos no motor. Se não existir cartucho do filtro de ar, não ligue o motor.



1. Remova a tampa do lado esquerdo, e irá ver o filtro de ar.
2. Remova os dois parafusos do filtro de ar, conforme mostrado no gráfico.
3. Puxe o elemento do filtro para fora.
4. Substitua o filtro.
5. Caso não tenha um novo filtro, pode sempre limpar o filtro de que dispõe. Primeiro, limpe-o com ar de alta pressão e em seguida volte a colocá-lo na posição original.

 ATENÇÃO

Quando efetua a limpeza, comece sempre do lado limpo para o lado sujo. Se o fizer no sentido inverso, a poeira irá ficar nos intervalos entre os elementos.

Adicionalmente, se o filtro estiver partido pode fazer com que os resíduos entrem no motor e o danifiquem. Se achar que o filtro está partido, não se esqueça de trocar por um filtro novo.

6. Siga as instruções no sentido contrário para instalar o filtro limpo ou instalar um novo filtro, confirme se o filtro instalado está na posição correta e devidamente selado.

 ATENÇÃO

Se a posição de instalação do filtro de ar não estiver correta, a poeira irá passar do filtro para o motor, o que pode danificar o motor. Certifique-se de que o filtro instalado está na posição correta. Adicionalmente, se passar por zonas alagadas com a moto, não deixe que entre água no filtro de ar; se existir água no filtro de ar, poderá puxar o tubo de combustível e certificar-se de que não existe água no filtro antes de utilizar a moto.

Tubo de descarga

Retire a braçadeira utilizando um alicate de pontas finas. Depois pode deixar sair o líquido. Quando terminar o processo, poderá instalar as peças pela ordem oposta.





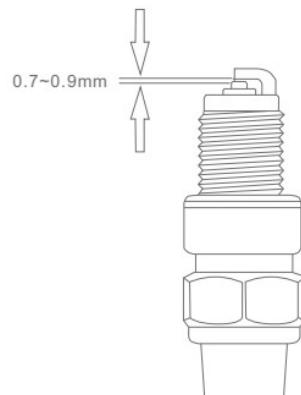
Vela de ignição



Desmontar a vela de ignição

Siga os passos seguintes:

1. Desmonte a tampa da vela de ignição, tenha cuidado para não utilizar demasiada força, ou poderá partir a vela de ignição.
2. Remova a vela de ignição com uma chave de velas.
3. Verifique a vela de ignição.



Guia de substituição da vela de ignição

Utilize um fio duro ou uma escova de aço para remover a sujidade e o carvão da vela, depois utilize um afinador de folgas para ajustar o polo da vela entre 0,7~0,9 mm.

Após remover a deposição de carvão, tem de observar se a vela no topo da porcelana apresenta as duas cores ao mesmo tempo. A cor irá dizer se a vela standard é a mais correta. Se a vela de ignição estiver preta e molhada, mudar para uma tomada quente de alta pressão pode ser o mais apropriado. Em condições normais de trabalho a vela de ignição deve ser castanha clara. Se a vela parecer branca e brilhante, a vela de ignição está a aquecer demasiado e deverá trocar para uma vela mais fria.

Torch	Anotações
CR8EI	Vela de ignição padrão
CR9EI	Utilize a vela de ignição se a temperatura ambiente estiver muito alta e a vela de ignição estiver a sobreaquecer.

Instale a vela de ignição

Binário: 14 N.m



AVISO

A instalação incorreta da vela de ignição irá danificar o motor. Se o torque da vela de ignição for muito grande, também fará mal ao motor. Se não tiver uma chave dinamométrica quando tiver de colocar ou substituir a vela nova, aperte a vela até sentir resistência e, de seguida, aperte 3/8 de volta (135°). Se utilizar uma vela usada, aperte a vela até sentir resistência e então volte a apertar 1/12 (30°) de volta. No entanto, a vela deve estar apertada com a força indicada o mais aproximado possível.

Poderá entrar sujidade para dentro do motor, através da vela de ignição, o que pode causar danos no motor. Dessa forma, quando retirar a vela deverá cobrir o buraco da vela.

É proibido utilizar velas abaixo da CR8EI.



Óleo de motor



Nível máximo de óleo

Nível mínimo de óleo

Para um bom funcionamento do motor, é muito importante que utilize um óleo de boa qualidade e que faça a respetiva substituição regularmente. Verificar o nível do óleo e as mudanças do óleo são duas importantes tarefas para a manutenção e bom funcionamento do motor.

Verifique o nível do óleo do motor, de acordo com os seguintes passos:

1. Utilize o descanso lateral para manter a moto num sítio plano e rode o guiador todo para a esquerda.
2. Ligue o motor e coloque-o em modo de ralenti durante 10 minutos (se a temperatura estiver abaixo de 10 °C, o modo ralenti deve durar 15 minutos).
3. Desligue o motor e aguarde 3 minutos.
4. Observe o nível de óleo na janela de óleo da tampa direita do motor.
5. Adicione ou retire a quantidade correta de óleo de acordo com as indicações.



AVISO

Quando o nível de óleo é demasiado alto ou demasiado baixo, colocar o motor em funcionamento pode danificá-lo. Pare a moto em terreno plano e verifique o medidor de nível de óleo do motor. O nível de óleo deve encontrar-se entre o nível mínimo e máximo. Quando verificar o nível do óleo, certifique-se de que a moto está em pé, uma ligeira inclinação poderá causar erro de inspeção.

Substituição de óleo do motor

A cada ciclo de manutenção, deverá substituir-se o óleo do motor. A troca de óleo deve ser feita por baixo do motor, de forma a que o óleo de motor antigo seja totalmente descarregado. Os passos a seguir são os seguintes:

1. Estacione a moto com o descanso lateral.
2. Desaparafuse a porca de enchimento no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
3. Coloque a bandeja de drenagem por baixo do parafuso de drenagem do motor.
4. Utilize uma ferramenta para remover o parafuso de drenagem do óleo e liberte o óleo antigo.



AVISO

Faça a substituição do óleo num revendedor ou oficina autorizado. Não é permitida a substituição não autorizada. Consulte uma equipa profissional para garantir a desmontagem correta quando a cobertura de carenagem inferior for removida. Elimine o óleo de motor não utilizado corretamente e não polua o meio ambiente. Recomendamos que coloque o óleo não utilizado num recipiente fechado e o envie para o centro de reciclagem local. Não coloque no lixo ou despeje diretamente no chão.

Óleo de motor

5. Volte a inserir o parafuso de drenagem e a arruela. Utilize uma chave inglesa para apertar o parafuso de drenagem (o binário de aperto seria de 30 ± 4 N.m).

6. Adicione 1000 mL a partir da porta de enchimento do cárter do motor (se o filtro de óleo for substituído, adicione 1050 mL). A viscosidade é SAE5W-40/10W-40/10W-50. Deverá utilizar o novo óleo de motor de quatro tempos para motos da "ZONTES" API SM ou superior e em seguida apertar a vareta de medição de óleo.

**AVISO**

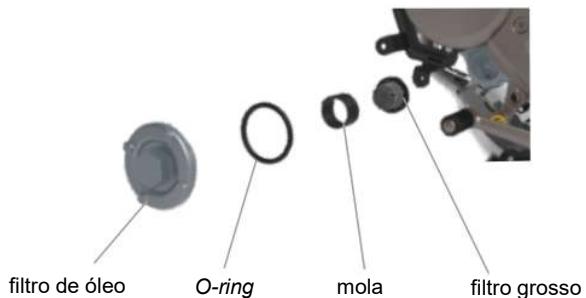
Se não utilizar o óleo do motor recomendado, poderá danificar o motor.

7. Ligue o motor a diferentes velocidades durante 2 minutos. Com o motor em funcionamento, verifique se existem fugas com as peças desmontadas.

8. Deixe o motor em ralenti durante 5 minutos, e depois desligue o motor durante 3 minutos e observe o nível de óleo do motor através da janela de óleo. Se o óleo estiver abaixo do nível mínimo na janela de óleo, adicione óleo até este atingir o nível mais elevado. Verifique novamente se existem fugas.



图一



图二

O filtro de óleo é limpo conforme mostrado na Imagem 2. Os passos a realizar são os seguintes:

1. Coloque a bandeja de drenagem por baixo do filtro de óleo.
2. Remova a tampa do filtro e O-ring.
3. Remova a mola e o filtro grosso.
4. Limpe as impurezas da rede do filtro.

**AVISO**

Limpe o filtro de óleo, primeira verificação aos 1000 km, segunda verificação aos 5000 km e limpeza a cada 10 000 km.

Filtro de óleo do motor

Recicle e manuseie adequadamente o óleo utilizado e o filtro de óleo.

1. Coloque a bandeja de descarga de óleo por baixo da tampa de cárter correspondente.
2. Retire as 3 porcas da tampa na da tampa do filtro de óleo com a ferramenta especial. Solte a tampa do filtro de óleo rodando suavemente da esquerda e da direita e desmonte a tampa do filtro de óleo. É estritamente proibido pegar a tampa do filtro de óleo com um objeto duro, pois tal levará a uma infiltração de óleo.
3. Desmonte a tampa do filtro de óleo e desmonte o filtro de óleo antigo. O anel de vedação do filtro de óleo irá ficar preso ao filtro de óleo antigo. Se não substituir o anel de vedação, remova-o e utilize-o novamente, mas não se esqueça deste anel de vedação.
4. Limpe o óleo residual e as impurezas com uma toalha de papel limpa, verifique e instale a mola do filtro e substitua por um novo filtro de óleo.



ATENÇÃO

É muito importante instalar o filtro de óleo corretamente. Não instale o filtro de óleo em anti carga e não se esqueça dos vedantes de mola e filtro.

Certifique-se de que verifica tudo cuidadosamente. A instalação inadequada pode resultar em sérios danos no motor devido à contaminação ou falta de óleo.



5. Antes de voltar a instalar a tampa do filtro de óleo: Se necessário, substitua o anel de vedação do filtro de óleo e o O-ring da tampa do filtro de óleo, alinhe a tampa do filtro com o orifício do parafuso e pressione em paralelo com orifício de montagem, segure a tampa do filtro fino com a mão e aperte previamente as 3 porcas de tampa, a face final (lado A) da tampa do filtro é fixada à face final (lado B) do orifício de montagem. Pré-aperte as 3 porcas para ter certeza de que a tampa do filtro não salta e, de seguida, aperte as três porcas de tampa uniformemente. O binário padrão é de $12 \pm 1,5$ N.m.



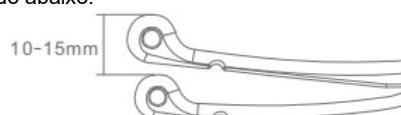
ATENÇÃO

Antes de instalar a tampa do filtro de óleo, verifique se o O-ring está danificado. Quando instalar a tampa do filtro, o O-ring não deverá estar cortado. Se existir algum dano ou corte, substitua-o, caso contrário, irá causar infiltração de óleo. Recomenda-se adquirir a vedação do filtro de óleo e o O-ring da tampa do filtro quando comprar o filtro.

Certifique-se de que segue o procedimento correto para instalar a tampa do filtro, caso contrário, irá causar a infiltração de óleo.

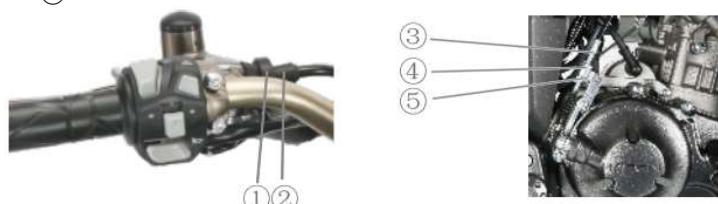
Afinação da manete da embraiagem

A distância do afinador da manete de embraiagem deve estar entre 10~15 mm, conforme mostrado na imagem a seguir. Se a distância não estiver correta, ajuste de acordo com o método abaixo.



Micro ajuste

1. Solte a porca do afinador ①.
2. Rode o ajustador do afinador ② para obter o intervalo adequado
3. Aparafuse a porca do afinador ①.



Grande ajuste

1. Solte a porca do afinador ④ ⑤.
2. Rode o ajustador do afinador ② para obter o intervalo adequado.
3. Aparafuse a porca do afinador ④ ⑤.



AVISO

Se o afinador da embraiagem estiver demasiado cumprido, pode facilmente causar falhas na embraiagem e nas mudanças. A manutenção e os ajustes devem ser realizados por oficinas autorizadas.

Regulação do cabo da embraiagem



Processo de ajuste:

- (1) Solte a porca ①.
- (2) Ajuste o afinador ② para ajustar a tensão do cabo, deixando uma folga de 2,0~4,0 mm.
- (3) Depois de ajustar volte a apertar as porcas.



AVISO

Depois de terminar de ajustar o cabo do acelerador, certifique-se de que o punho do acelerador volta automaticamente para a posição fechada, não ajuste o ralenti ao ajustar o cabo. Não pode parecer que o nível de ralenti esteja alto quando girar a cabeça da moto ao mesmo tempo.

Ralenti

A verificação do motor deve ser feita quando está a quente. A rotação do ralenti deve estar entre 1400 e 1600 RPM.



AVISO

Se a velocidade de ralenti do motor estiver além do âmbito da regulação, deixe uma oficina verificar a sua moto.

Sistema de controlo de emissões poluentes

A moto possui um sistema de controlo que pode evitar a evaporação do combustível para atmosfera. Deve ser verificado regularmente (a cada 10 000 km ou a cada 30 meses) fazendo o seguinte.

- (1) Verifique se todas as ligações estão em boas condições.
- (2) Verifique todas as tubagens e o depósito de carvão ativo (1) a fim de verificar se está rachado ou partido, substitua caso esteja danificado.
- (3) Confirme se todas as tubagens e o depósito de carvão ativo (1) estão desimpedidas e limpas, substitua se necessário.



PERIGO

Se o sistema de controlo de emissões precisar de manutenção ou revisão, recomendamos que se dirija a uma oficina qualificada.

Líquido de refrigeração/anticongelante

O nível do anticongelante encontra-se no depósito da água e deve estar sempre entre a linha H e a linha L. Se o nível descer abaixo da linha L, adicione anticongelante de acordo com os seguintes passos:

1. Estacione a moto com o descanso lateral.
2. Abra a tampa do depósito de água, adicione o anticongelante apropriado (quando a moto está na posição normal, o nível de anticongelante deverá alcançar a linha H).



ATENÇÃO

Para poder verificar corretamente o nível do anticongelante, a moto deve estar com o motor frio.

Se o depósito de água estiver vazio, verifique e repare o sistema imediatamente. Depois de arranjar o sistema de arrefecimento, adicione o anticongelante.



PERIGO

Engolir ou absorver o líquido de refrigeração/anticongelante é prejudicial à saúde. Como tal, não o ingira. Após cada trabalho, limpe as mãos, o rosto ou qualquer parte da pele que tenha estado em contacto com o líquido. Caso o engula por engano, dirija-se imediatamente ao hospital. Caso o tenha inalado por engano, desloque-se para um local com ar fresco e puro. Se o líquido de refrigeração/anticongelante entrar em contacto com os olhos, lave os olhos com água abundante. Mantenha o líquido longe de crianças e animais de estimação.

Troque o líquido refrigerante/anticongelante

Sugere-se que troque o líquido refrigerante/anticongelante completamente a cada 3 anos ou 30 000 quilómetros.



MANUAL DE MOTO

Tubo de combustível

Tubo de combustível

Verifique se o tubo de combustível apresenta danos ou fugas. Se existir algum problema, é necessário substituir o tubo de combustível.



ATENÇÃO

Não eleve o tubo de combustível sozinho.

Corrente de transmissão

Corrente de transmissão

Este modelo está equipado com uma cadeia de transmissão de circulação feita de materiais especiais. Quando for necessário substituir a corrente de transmissão, realize este trabalho junto do nosso departamento de manutenção. Verifique e ajuste a corrente de transmissão da moto antes de conduzir a moto todos os dias. Verifique a manutenção da seguinte forma.



PERIGO

Para garantir a segurança, verifique e ajuste a correia de transmissão antes de conduzir.

Verificação da correia de transmissão

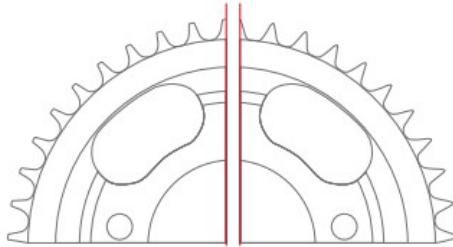
Quando verificar a correia de transmissão, verifique os seguintes fatores:

- ① pinos da corrente soltos
- ② rolos danificados
- ③ marcas de desgaste ou ferrugem
- ④ elos presos
- ⑤ desgaste indevido
- ⑥ correia mal ajustada



AVISO

Se notar que algo está errado com a correia ou que esta não está devidamente ajustada, fale com a oficina para que a verifique e repare.



Dentes em bom estado

dentes com desgaste

O desgaste da corrente de transmissão muitas vezes significa que a cremalheira também tem desgaste. Verifique se a cremalheira tem os seguintes problemas:

- ① se a cremalheira tem desgaste excessivo
- ② se os dentes estão partidos ou danificados
- ③ se as porcas de fixação da cremalheira estão fixas ou não

Se surgir algum problema ou tiver alguma dúvida sobre a cremalheira contacte a sua oficina para que o possam ajudar.



AVISO

Quando substitui a correia, deve verificar o desgaste da cremalheira e do pinhão de ataque do motor; se necessário também deverá substituir a correia.

Limpeza e lubrificação da correia de transmissão

Limpe e lubrifique regularmente a correia de transmissão de acordo com o seguinte método.

Correia:

1. Remova a sujidade e o pó da correia.
2. Limpe a correia com produto para limpeza de correia ou um detergente neutro e água.
3. Limpe a água e o detergente neutro, e seque a correia.
4. Sele e lubrifique com óleo especial para correias.
5. Depois de lubrificar as correias, limpe o excesso de óleo.
6. Mantenha a correia lubrificada.

Corrente de transmissão

AVISO

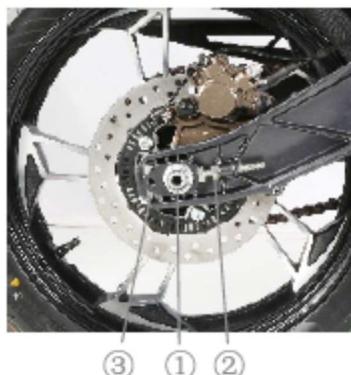
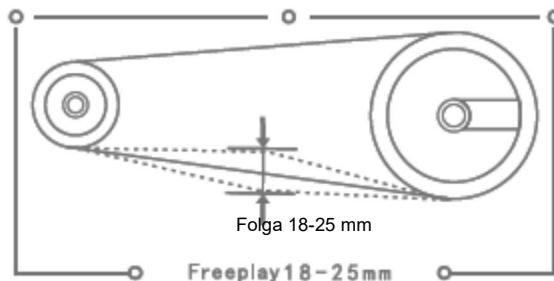
Alguns lubrificantes contêm solventes e aditivos que podem danificar os vedantes da corrente, tenha atenção e utilize um lubrificante especial. Se não tiver um lubrificante especial de corrente, pode utilizar óleo de grande viscosidade SAE90.

Ajuste da correia de transmissão

Ajuste os afundamentos da correia de transmissão para a faixa apropriada. A frequência de ajuste da correia deve ser feito de acordo com as condições de condução.

AVISO

Se a correia estiver muito solta, está irá sair do sítio, e poderá ocorrer um acidente ou danos severos no motor. Antes de utilizar a moto, verifique e ajuste os afinadores da corrente.



(Braço duplo) Siga os passos abaixo para ajustar a correia:

1. Coloque o descanso lateral para apoiar a moto.
2. Utilize uma chave de 30 para soltar (não desaperte totalmente) a porca de eixo traseiro ①.
3. Utilize uma chave 17 para soltar a porca de ajuste ② até uma certa posição que permita ajustar a corrente. Simultaneamente, de forma a garantir que a roda da frente e de trás ficam alinhadas, alinhe a escala que está no esticador ③ com as marcas que estão no braço oscilante/escora e alinhe pela mesma marca do lado direito e do lado esquerdo.
4. Após concluir o ajuste, volte a apertar a porca de eixo traseira. Binário da porca de eixo traseira: 110 N.m.

AVISO

A correia é feita com material especial. Se substituir a correia deverá optar por uma de origem. A utilização de outra correia pode fazer com que haja um desgaste prematuro.

Verificação da correia:

Quando a correia é esticada de forma a que o ajustador de correia já não possa ser ajustado, substitua a correia.

Substituição da correia:

1. Recomenda-se substituir a correia por uma correia de rolos 520 original;
2. Quando utilizar uma correia não original, recomenda-se que escolha um elo de correia apertado e utilize ferramentas especiais para rebitar. Tenha em consideração que o cartão deve estar do lado de fora;

Sistema de travagem

Esta moto vem equipada com travão de disco na frente e atrás. O travão da frente é muito importante para uma condução segura. Lembre-se de verificar regularmente o sistema de travagem e de cumprir o plano de manutenção completo.



PERIGO

O travão é um dos componentes mais importantes para a sua segurança; deve verificar e afinar regularmente o travão, e limpar os sedimentos da pinça de travão, etc. a fim de prevenir obstáculos no movimento dos pistões.

Se o sistema de travão precisar de manutenção, recomendamos que contrate uma oficina qualificada para o serviço. Eles possuem todas as ferramentas e formação tecnológica e é também a forma mais segura e económica de realizar o trabalho.

A falta de inspeção e manutenção no sistema de travagem aumenta o risco de acidentes. Confirme antes de utilizar a moto de acordo com o conteúdo do sistema de travagem. E cumpra os requerimentos da tabela de manutenção regular do sistema de travagem.

Para verificar o sistema de travagem tenha em atenção o seguinte:

1. Verifique o nível do óleo dos travões.
2. Verifique se existem fugas nos sistemas de travagem à frente e atrás.
3. Verifique se as tubagens estão rachadas ou com fugas.
4. Verifique o desgaste das pastilhas da frente e de trás.
5. Opere o travão da frente e de trás para verificar se têm pressão e se funcionam.



PERIGO

O sistema de travão trabalha sobre alta pressão. Para garantir segurança, a substituição das tubagens e do líquido dos travões, não devem exceder as regras de "inspeção e manutenção" deste manual.

nível baixo de óleo



Fluido de travão dianteiro

nível alto de óleo



Fluido de travão traseiro

Verifique a posição do nível de óleo dos travões tanto no da frente como no de trás. Se o nível do líquido estiver ABAIXO (low) da marca, verifique o desgaste das pastilhas e se existem fugas.



PERIGO

Não lave o sistema de travão diretamente com máquinas de alta pressão.

Não ingira líquido dos travões, pode prejudicar a sua saúde, ou até a morte. O líquido de travões é agressivo em contacto tanto com a pele como com os olhos. O líquido dos travões é tóxico para os animais. Não vomite se engolir líquido dos travões. Entre imediatamente em contacto com o centro de controlo de venenos ou um hospital. Se o líquido for para os olhos, lave os olhos, e procure a ajuda junto de um hospital. Lave bem as mãos. Mantenha o líquido longe de crianças e animais.



AVISO

A utilização de líquido dos travões misturado com água, pó e impurezas, ou outros silicatos líquidos ou óleo pode danificar seriamente o sistema de travagem. Não coloque o óleo dos travões num recipiente aberto. Não pode utilizar o óleo dos travões da ultima manutenção. Só pode utilizar óleo dos travões DOT4. Quando o líquido dos travões salta para superfícies pintadas ou de plástico, irá corroer a superfície desse material.

Pastilhas de travão

Verifique se as pastilhas dos travões da roda dianteira e traseira estão gastas e no limite. No limite refere-se ao fundo da ranhura do material de atrito. Se estiver desgastado na posição limite, dirija-se a uma loja de manutenção e substitua as pastilhas dos travões dianteiro ou traseiro aos pares.



pastilha do travão de trás



pastilha do travão da frente



Sistema de travagem



PERIGO

Se falhar a verificação e manutenção, se não substituir as peças a tempo ou quando recomendado, irá aumentar o risco de acidentes. Se precisa de substituir alguma peça no sistema de travagem, peça a uma oficina qualificada que realize o serviço. Deverá seguir os métodos recomendados na secção de utilização e respeitar a tabela de manutenção.

Se conduzir depois de uma manutenção ao sistema de travagem ou substituir um travão, se operar apenas algumas vezes a manete de travão ou o pedal, o efeito de travagem irá piorar, e poderá ocorrer um acidente. Numa manutenção de um sistema de travagem ou substituição de um travão, é necessário apertar várias vezes a manete e o pedal de travão até que as pastilhas façam pressão no disco, e a manete de travão e o pedal de travão voltem a ter pressão hidráulica.



AVISO

Se substituir apenas um par de pastilhas de travão, isso fará com que o travão não fique suave. Deve substituir os dois pares ao mesmo tempo.

Se a pastilha estiver na posição errada, não aperte a manete nem o pedal de travão. Se apertar a manete ou o pedal, o pistão irá custar a recolher, e pode levar a uma fuga de líquido de travões.

Disco de travão

Roda dianteira

O ponto principal a verificar no disco de travão dianteiro: verificar se a espessura do disco é inferior a 4,0 mm. Se a espessura for inferior a 4,0 mm, deve trocar o disco de travão.

Roda traseira

O ponto principal a verificar no disco de travão dianteiro: verificar se a espessura do disco é inferior a 4,0 mm. Se a espessura for inferior a 4,0 mm, deve trocar o disco de travão.



PERIGO

Se apenas substituiu um jogo de pastilhas, não conduza imediatamente. Aperte várias vezes a manete de travão ou o pedal de travão, para fazer com que as pastilhas e o disco combinem para restaurar a resistência normal e estabilizar a circulação do óleo dos travões.

Depois de substituir um disco ou pastilhas, a distância de travagem pode ser maior que anteriormente. Só após aproximadamente 300 km é que o disco de travão e as pastilhas estarão na sua normal capacidade de travagem. Antes disso, preste atenção e deixe distância de segurança suficiente para travar quando conduz.



Pneus



PERIGO

Não prestar atenção a estas questões pode causar acidentes pela falha do pneu. Os pneus ligam a moto ao solo, por isso é tão importante. Siga a regra abaixo:

Verifique os pneus e a condição de pressão dos pneus, ajuste a pressão dos pneus antes de cada utilização. Evite a sobrecarga da moto.

Substitua os pneus quando existir desgaste do pneu ou a superfície do pneu tiver rachas e fissuras.

Siga sempre as especificações e os regulamentos fornecidos no manual de instruções para o tamanho dos pneus. Depois de instalar os pneus, deve equilibrar as rodas.

Leia atentamente o conteúdo das instruções.

Se a rodagem do pneu não for boa, tal irá afetar a ocorrência de deslizamento do pneu e perda de controlo. Quando a moto estiver a utilizar pneus novos, deve conduzir com cuidado. De acordo com a secção de rodagem dos pneus, evite a travagem em situações de aceleração desagradável, uma curva acentuada e de emergência num raio de 150 quilómetros após a substituição dos pneus.

Pressão e carga dos pneus

A pressão correta e a carga são um fator muito importante. Excesso de peso pode levar a uma falha no pneu e a moto entrará em despiste.

Verifique a pressão do pneu, verifique a pressão respeitando a carga útil indicada na tabela em baixo, antes de conduzir a moto. Deve verificar e ajustar a pressão dos pneus a frio antes de conduzir. Durante a condução os pneus traseiros aquecem e a pressão aumenta.

Se a pressão for demasiado baixa irá causar dificuldade a virar, e irá aumentar o desgaste do pneu. Se a pressão for demasiada, a área de contacto do pneu será reduzida, o que facilita a perda de controlo.

Pressão recomendada com a temperatura normal: 250 kPa.



AVISO

Verifique regularmente a pressão dos pneus, esta não pode ser inferior a 250 kPa.

Quando sentir que a pressão está baixa, verifique se existe alguma coisa espetada no pneu, algum buraco pequeno ou se a válvula redonda (de cobre) está danificada. O pneu sem câmara de ar irá esvaziar gradualmente quando tem um pequeno furo.

Armazenamento dos pneus

Quando a moto não é utilizada durante algum tempo, é necessário ajustar a pressão dos pneus à medida indicada.

O pneu é feito de borracha, que não é adequada para condução exterior com tempo frio extremo.

Caso contrário irá criar rachas com o frio. Guarde-os numa zona com uma temperatura mais amena ou dentro da garagem.

Estado dos pneus e especificações

Um pneu fora das dimensões e danificado afeta o desempenho da moto. Se existir alguma quebra nas fendas do pneu, pode levar a uma falha no pneu e fazer com que perca o controlo do veículo. Desgaste excessivo dos pneus pode facilitar os furos e perda de controlo do veículo. Desgaste do pneu pode também afetar a aparência do pneu, e alterar a estabilidade e desempenho do mesmo.

Verifique o estado e pressão dos pneus antes de utilizar. Se existir danos evidentes nos pneus como: rachas, deformações, ou tenham atingido o limite, deve substituir os pneus.



ATENÇÃO

As marcas triangulares demonstram as marcas de desgaste. Se as fendas dos pneus chegarem às marcas de desgaste, é uma indicação de que o pneu chegou ao limite. Terá de mudar o pneu. Quando substitui o pneu, garanta que o tamanho e tipo de pneu está de acordo com a tabela abaixo. Se mudar para outras dimensões e tipos do pneu, essa troca terá influência no desempenho e poderá até levar à perda de controlo da moto.

	roda dianteira	roda traseira
Especificações	110/70-17 54S	130/70-17 62S



ATENÇÃO

Irá ter problemas se colocar pneus fora da medida que indicamos. Sugerimos que utilize pneus padrão.

Desmontagem dos pneus



Binário de aperto do eixo dianteiro 65 N.m

Binário de aperto do parafuso de bloqueio do eixo dianteiro: 23 N.m

Aperto dos parafusos da pinça de travão antes da instalação: 26 N.m

1. Utilize um suporte especial para apoiar a moto.
2. Solte os dois parafusos (1) que seguram a pinça do travão à bainha, remova a pinça do travão.



AVISO

Quando retirar a pinça de travão, não utilize o travão. Se utilizar o travão irá fazer com que ejete o pistão, o que dificulta o retorno; se forçado, pode provocar fugas do líquido dos travões.

3. Solte o parafuso fixador de eixo (2)
4. O equipamento especial é colocado debaixo do motor, levante a frente da moto, até que a roda dianteira tenha sido elevada do chão
5. O eixo da roda (3) irá rodar no sentido contrário aos ponteiros do relógio e sair.
6. Mova a roda dianteira para a frente.
7. Instale as rodas dianteiras realizando os passos anteriores no sentido inverso.
8. Após instalar a roda dianteira, opere algumas vezes o travão dianteiro, a fim de obrigar a sua restauração à aderência normal.



PERIGO

Após instalar o travão da frente, se o bloco de travagem não estiver na posição correta, irá afetar a travagem e poderá causar um acidente. Antes de conduzir, utilize o travão várias vezes até ter a certeza de que a pressão no disco é a correta. Além disso, poderá sentir a pega voltar ao normal. Verifique também a roda para ver se a rotação é flexível.

Desmontagem dos pneus



Binário de aperto da porca da roda traseira: 110 N.m

1. Utilize um suporte especial para apoiar a moto.
2. Remova a porca da roda traseira ①.
3. Desaperte a porca de ajuste dos lados esquerdo e direito da correia de transmissão ②.
4. Mexa o volante.
5. Pegando na roda traseira com movimento dianteiro, retire a cremalheira da correia de transmissão da cremalheira traseira. 6. Retire a roda traseira.
7. Volte a instalar a roda traseira seguindo as instruções na ordem inversa.
8. Ajuste a folga da correia de transmissão.
9. Após a instalação, acione o pedal do travão várias vezes, para verificar se a rotação da roda traseira é flexível.

AVISO

Remova a roda traseira, não pise o pedal do travão. Utilizar o travão irá fazer com que o pistão seja ejetado, dificultando o retorno.

PERIGO

Se o esticador de corrente não estiver correto, ou o veio apertado corretamente, pode causar acidentes. Após a instalação da roda traseira, ajuste o esticador da corrente de acordo com as instruções da secção da corrente de transmissão. Confirme se as forças do aperto das porcas da roda estão de acordo com o indicado. Se tiver dificuldades, deve pedir ajuda a uma oficina representante da marca para que realiza o trabalho.

Após a instalação da roda traseira, se a posição de travagem não for a correta irá afetar a travagem, e poderá causar um acidente.

Antes de conduzir, trave repetidamente até sentir alguma pressão no disco de travão, poderá sentir as pastilhas a voltar ao normal. Verifique também se a roda gira livremente.

Iluminação e sinal

Consulte as instruções da parte frontal "verificações antes de condução" para efetuar a inspeção de iluminação e sinalização.



Botão do travão dianteiro



Botão do travão traseiro

Botão do travão dianteiro

O botão do travão dianteiro, encontra-se alojado no antigo controlador de travão. Quando começa a sentir uma ligeira pressão na manete de travão, a luz de travão acende.

Botão do travão traseiro

O interruptor do travão traseiro encontra-se localizado por baixo do controlo de travão. Quando sente uma leve pressão no pedal do travão traseiro, a luz de travão acende.

Troca de lâmpada

Utilizamos produtos de luz LED importados para a luz frontal. Nesse sentido, não é preciso substituir as lâmpadas durante o tempo de vida da moto uma vez que estas são muito duráveis.

Regulação da luz dos faróis

Insira a chave de fendas Phillips (diâmetro 6 mm) no orifício de luz no lado direito traseiro da caixa de fusíveis a partir do pequeno orifício por baixo do suporte do farol, alinhe o parafuso de ajuste, rode a chave de fendas Phillips no sentido contrário aos ponteiros do relógio para baixar o feixe, e rode a chave de fendas transversalmente no sentido dos ponteiros do relógio para levantar o feixe.



Fusíveis

Fusíveis principais, fusíveis ECM, fusíveis de corrente constante, fusíveis de unidade hidráulica do motor, fusíveis da unidade hidráulica da ECU, fusíveis das luzes, fusíveis suplementares estão localizados em dois blocos centrais, fusíveis de arranque, fusíveis ABS, fusíveis auxiliares e outros fusíveis estão localizados numa caixa secundária.

1. O fusível principal protege todos os circuitos.
2. O fusível do ECM protege o ECM, relé do ECM, relé da bomba de óleo e outros componentes elétricos
3. Ventilador de proteção da fonte de alimentação constante, instrumento, conector do dispositivo antirroubo
4. Fusível de proteção unidade hidráulica do motor e ABS
5. Fusível de proteção da unidade hidráulica do ECU
6. Fusível de proteção das luzes frontais
7. Fusível de proteção do circuito do arranque 8. Fusível de proteção do controlador ABS
9. Fusível de proteção das partes auxiliares (luz presença, piscas, luz traseira, luz travão, luz da matrícula, buzina, luz de ultrapassagem)
10. Outro fusível de proteção do controlo de punho (exceto botão de trancar fechadura), painel instrumentos, viseira e dispositivo antirroubo)

PERIGO

Não utilize o fio de fusível sem especificação ou outra ligação direta. Caso contrário, poderá provocar uma falha no circuito elétrico, ou até causar um incêndio ou queimar o veículo, perda de potência no motor, o que é muito perigoso

AVISO

Preste atenção às regras de seleção do fusível. Não substitua por alumínio ou fio, etc. Se o fusível queimar em pouco tempo, significa que existe algum problema com o sistema elétrico. Deve imediatamente contactar a oficina e programar uma manutenção.

Acelerador

O Catalisador pode efetivamente cortar a poluição do tubo de escape, protegendo e preservando o meio ambiente; Uma vez que a vida útil do catalisador está sujeito à utilização de gasolina sem chumbo, é proibida a utilização de gasolina com chumbo, porque o chumbo reduz a durabilidade do catalisador. Também é muito importante, se o motor não estiver a trabalhar corretamente e sem o anticongelante adequado, causará acumulação de combustível não queimado no catalisador, ou o sobreaquecimento deste, causando danos permanentes na capacidade de conversão catalítica. É proibida a condução prolongada em situação de alta rotação no motor.

Resolução de problemas

O conteúdo da secção de resolução de problemas pode ajudá-lo a descobrir a causa de alguns problemas gerais.



AVISO

Manutenção e ajustes impróprios podem danificar a moto e por vezes não é possível determinar a causa do problema. Esses danos não serão cobertos pela garantia. Se não tiver a certeza de como realizar a operação, consulte uma oficina da marca para realizar os serviços.

Antes da “resolução de problemas”, o melhor é consultar uma oficina da marca. A oficina tentará resolver o problema.

Verificação do sistema de combustível

Se a luz do motor no painel de instruções acender, existe algum problema com o sistema de injeção. Deve enviar a moto para uma oficina da marca. Consulte a secção do painel para identificar a luz de aviso, conforme apresentado na ilustração.

Verificação do sistema de ignição

1. Retire a vela e ligue-a ao cachimbo da vela.

2. Encoste a vela ao motor, ligue o botão vermelho para ligar, coloque o botão de corte corrente na posição “”, coloque a moto em ponto morto, aperte a embraiagem e carregue no botão para iniciar o motor. Se o sistema de ignição estiver a funcionar corretamente, no elétrodo da vela de ignição surge uma faísca azul. Se não existir faísca, entre em contacto com a sua oficina para que procedam à reparação da moto.



PERIGO

Não coloque a vela de ignição perto do buraco da vela de ignição para fazer a verificação. Devido à mistura de combustível que poderá estar no cilindro pode surgir uma faísca e provocar um incêndio.

De forma a reduzir a possibilidade de choque elétrico, e de ocorrer isolamento da vela é melhor encostar a vela a partes não pintadas.

Para evitar que o choque elétrico provoque um acidente, pessoas com problemas cardíacos ou que utilizem pacemakers devem evitar realizar este trabalho.

Funcionamento incorreto do motor

1. Certifique-se de que o depósito de combustível tem combustível suficiente
2. Quando o motor arranca com sucesso, se no processo de iniciar o motor existir uma situação anormal, irá acender-se uma luz de avaria laranja do sistema de injeção. Nesse caso contacte a sua oficina para que verifiquem o sistema de injeção.
3. Verifique se o sistema de ignição está normal
4. Verifique o ralenti. O ralenti correto deve estar entre as 1400-1600 rotações por minuto.



PERIGO

Não faça o combustível escorrer para todo o lado, o recipiente deve ser próprio. Não permita que o combustível se aproxime de temperaturas elevadas, como as do motor e o tubo de escape. Quando fizer a verificação deverá fazê-lo longe de chamas ou de fontes de calor.

Falta de potência do motor

Quando a potência do motor diminui ou perde muita rotação, pode existir um bloqueio no sistema de combustível que faz com que o funcionamento do motor não seja normal, dirija-se imediatamente a uma oficina da marca para uma verificação.



AVISO

Um bloqueio do sistema de combustível é muito provavelmente causado por gasolina com impurezas.



Resolução de problemas

Cuidados com a injeção de combustível:

1. Antes da instalação da bateria nova na moto, devemos verificar se as ligações dos componentes do sistema de injeção estão fixas e são fiáveis incluindo o sensor de oxigénio. Verifique também se tem combustível.
2. Quando instala a bateria, deve utilizar ferramentas para apertar os terminais positivo e negativo de acordo com o positivo e negativo na bateria. Não aperte com as mãos.
3. Mantenha o nível da combustível acima dos 3 litros no depósito, ou irá influenciar o normal funcionamento do sistema de injeção. Neste caso deve abastecer quando o nível ficar abaixo ou igual ao 1 nível.
4. Ao voltar a instalar a bateria, arrancar ou conduzir a moto sem bateria, reinicialização de suspensão da bateria, anomalia de ralenti, garantia de reinserção, etc., preste especial atenção à reposição do hardware individual do EFI, segundo estas etapas: ligue o botão de bloqueio EFI, inicie o motor em ponto morto e acelere até 3000 rpm ou mais, de seguida, solte o acelerador e desligue voltando a ligar após 5 segundos.
5. Quando não utiliza a moto durante muito tempo, é difícil arrancar à primeira vez. Poderá rodar o punho do acelerador 1/8 para arrancar.
6. Se após várias tentativas, continua a não arrancar, o cilindro poderá ter água. Deverá realizar o processo de limpeza do cilindro. Rode o punho do acelerador para baixo abrindo o acelerador na totalidade, e então pressione o botão do arranque durante 3 segundos.
7. Se a bateria estiver a piscar no painel de instrumentos, significa que o nível de tensão é demasiado baixo e deve recarregar a bateria; uma tensão baixa fará com que o sistema de injeção não funcione corretamente e o motor não arranque ou a corrente não seja suficiente.



AVISO

Para motos novas ou motos que não tenham gasolina no depósito, não desligue o botão de corta corrente. Tem de abastecer antes de desligar o botão. Caso contrário a bomba de combustível vai trabalhar em seco, reduzindo assim o tempo de vida da bomba do combustível.



AVISO

Atenção não desligue as fichas dos diferentes componentes e não os limpe com água.

Durante a operação do motor, se o indicador de falha EFI do instrumento estiver aceso, tal indica que as peças EFI estão com defeito e precisam ser eliminadas.

1. Antes de o motor arrancar (a velocidade do motor é 0), o acelerador é apertado ao máximo e permanece na posição totalmente aberta, depois a fechadura elétrica e o interruptor do motor são abertos. O sistema deteta uma falha e a luz de falha começará a piscar.
2. O código de falha tem 4 dígitos, e o código de falha é lido de acordo com o número de vezes que piscar. Por exemplo, o modo de piscar P0201 é: intermitente contínuo 10 vezes - intermitente 1 segundo - intermitente contínuo 2 vezes - intermitente 1 segundo - intermitente contínuo 10 vezes - intermitente 1 segundo - Piscar uma vez e seguida.
3. Se existir mais do que uma falha, o código de falha irá piscar em sequência 4 segundos, com o último princípio de prioridade de falha.
4. Se precisar de voltar a ver o código de luzes, terá de desligar o botão do motor, e voltar a ligá-lo novamente, e o acelerador irá permanecer totalmente aberto.

Código	Descrição do erro	Código	Descrição do erro
P0031	A tensão do circuito de controlo de aquecimento do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 é demasiado baixa	P0123	Límite muito elevado da tensão do circuito do sensor de posição do acelerador
P0032	A tensão do circuito de controlo de aquecimento do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 é demasiado alta	P0131	O sinal do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 está muito baixo
P0107	Pressão de admissão de curto-círcito do sensor para aterramento	P0132	A tensão do circuito de sinal do sensor de oxigénio do cilindro 1 ascendente é demasiado alta
P0108	Pressão de admissão de curto-círcito do sensor para fonte de alimentação	P0201	Círculo de controlo do injetor do cilindro 1 aberto
P0112	A tensão do sinal do sensor de temperatura do ar de admissão é demasiado baixa	P0261	Círculo de controlo do injetor do cilindro 1 em curto-círcito para aterramento
P0113	A tensão do sinal do sensor de temperatura do ar de admissão é demasiado alta	P0262	O círculo de controlo do injetor do cilindro 1 causa curto-círcito na fonte de alimentação
P0117	A tensão do circuito do sensor de temperatura de arrefecimento do motor é demasiado baixa	P0322	Sem sinal de pulso do sensor de velocidade (aberto ou curto)
P0118	A tensão do circuito do sensor de temperatura de arrefecimento do motor é demasiado alta	P0511	Círculo de controlo do atuador em ralenti aberto
P0122	A tensão do circuito do sensor de posição do acelerador é demasiado baixa	P0563	A tensão da bateria do sistema é demasiado alta

Cuidados com a injeção de combustível

Exemplo: 0103 Sensor de oxigénio com passagem a terra.

A luz de erro pisca primeiro 10 vezes, em seguida pisca 1 vez, depois 3 vezes e depois 1 vez.



ATENÇÃO

Quando o motor está em funcionamento e a luz de erro está desligada. Quando desliga o motor e a luz começa a piscar. Significa que existia um erro no histórico e isso não tem nada a ver com a moto. Após isso, irá desaparecer de vez.

Porta USB

Porta de carregamento de dados da porta USB:

Tensão de entrada: 12-24 V; tensão de saída: 5 V; tensão de saída: 2A.

Característica:

1. Tampa à prova de água para prevenir a entrada de água e poeira para o interior para prolongar o tempo de vida da carga.
2. Design IC inteligente. Irá ajustar automaticamente a velocidade de carga de acordo com o volume e tipo de bateria.
3. Com a proteção de excesso de tensão e corrente, podemos garantir a segurança do carregamento.



ATENÇÃO

A porta USB deve estar tapada com a tampa à prova de água, quando não estiver a ser utilizada, em tempo de chuva ou quando lavar a moto. A água poderá danificar os componentes no interior. Se entrar água no interior do USB, seque antes de utilizar a porta USB utilizando um secador de cabelo.

Não utilize se não tiver a bateria com carga suficiente.



Adicionar componentes elétricos

A moto vem equipada de origem com uma ficha modificada: conforme mostrado na Imagem 1. A porta modificada encontra-se localizada na parte inferior do lado esquerdo do depósito de combustível e por cima da barra de proteção. A porta modificada é o terminal fêmea, Azul e branco (positivo), verde (negativo), e o motor pode ser alimentado pelo motor. A luz pode ser instalada sem destruir a linha original da moto.



AVISO

É proibido usar GPS, luzes auxiliares e outros equipamentos elétricos que vão buscar corrente diretamente aos polos positivo e negativo da bateria.

Não é permitida a passagem de fios perto da bateria.

Os equipamentos instalados devem ficar 300 mm ou mais, afastados de componentes como EFI ECU, relés, e o receptor PKE.

As modificações não autorizadas e em locais da instalação que não cumprem os requisitos, e que tenham consequências serão suportadas pelo cliente.

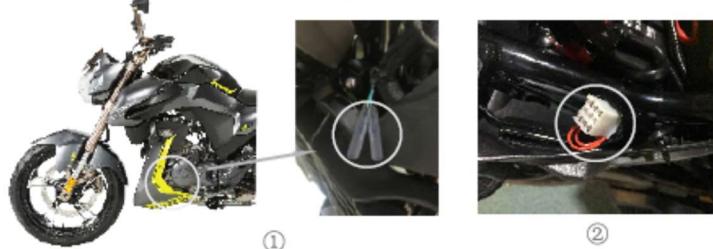
A potência total dos equipamentos elétricos externos não deve exceder 60 W.

Tomada de dispositivos antirroubo: Como mostrado na Imagem 2, existe uma ficha (com 6 pinos) por baixo do assento reservada para um sistema antirroubo ou um aparelho GPS.

Esquema de cores e definição:

Não	Cor da linha	Definição
1	azul e branco	sinal de velocidade do motor
2	vermelho	fonte de alimentação 12 V
3	verde	fonte de alimentação 0 V
4	azul claro	sinal de curva à direita
5	laranja	sinal de viragem à esquerda
6	Preto	AC 12 V

Foram adicionados dois fios vermelhos individuais reservados para assistência de emergência.





Métodos de armazenamento

Método de armazenamento

Se não utilizar a moto durante algum tempo, a moto precisa de manutenção especial, e isso requer peças, equipamentos e tecnologias especiais. Por esta razão, recomenda-se que escolha uma oficina da marca para um trabalho de manutenção completo. Se desejar realizar o serviço siga as instruções seguintes:

Moto

Limpe bem a moto. Utilize o descanso numa zona plana para estacionar. Vire guiador para a esquerda, pressione e segure o botão vermelho de ligar, a moto irá desligar automaticamente, o fecho de direção também irá trancar automaticamente.

Combustível

Com o método de "Siphon" ou outro do género retire o combustível do depósito para recipientes apropriados.

Motor

1. Remova a vela da ignição, coloque uma colher de sopa com óleo no buraco da vela, coloque a vela, e dê varias voltas à cambota do motor.

2. Depois de secar o óleo, adicione novamente.

3. Com um pano óleo novo, cubra a entrada de ar e a saída do tubo de escape, para evitar o aparecimento de ferrugem.

1. Remova a bateria de acordo com a secção da bateria.

2. Utilize detergente neutro e água para lavar a superfície da bateria, retire a ferrugem dos polos e dos terminais de conector.

3. Guarde a bateria dentro de casa a uma temperatura superior 0°C.

Pneus

Ajuste a pressão dos pneus à pressão indicada.

Superfície da moto

Proteja as superfícies de borracha e de resina.

Coloque spray antiferrugem nas peças que não têm tratamento na superfície. Utilize revestimento de cera de carro para proteger a pintura.

Manutenção durante paragem

Carregue a bateria uma vez por mês. Tempo de carga da bateria de gel: 4A × 3~5 horas (tensão de carregamento 14,5 V ~ 14,8 V), o tempo de carregamento não deve exceder as 5 horas.

Método de reinicialização

1. Limpe completamente a moto.

2. Remova o pano que cobre a entrada de ar e a saída do tubo de escape.

3. Retire o óleo do motor. Siga as instruções do manual do como o fazer, substitua o filtro do óleo e coloque óleo novo.

4. Retire a vela da ignição. Deixe o motor rodar algumas vezes. Volte a colocar a vela. 5. Volte a instalar a bateria de acordo com as instruções deste manual.

6. Certifique-se de que a moto está lubrificada.

7. Inspecione a moto de acordo com o conteúdo das instruções de utilização na secção de inspeção antes de iniciar a condução.

8. Reinicie a moto de acordo com as instruções.

Prevenção da corrosão

Mantenha a moto em boas condições. A prevenção da corrosão é muito importante. Ao fazê-lo, a sua moto vai parecer nova mesmo depois de muitos anos.

Pontos-chave para prevenir a corrosão

Fatores que levam à corrosão:

Estradas com sal, acumulação de sujidade, humidade e químicos.

Pequenas pedras ou cascalho podem causar danos na superfície da pintura, ou por pancada contra arranhões.

Estrada salgada, vento, poluição industrial e ambiente com demasiada humidade irão produzir ferrugem.

Como prevenir a corrosão

Limpe a moto pelo menos uma vez por mês. Tente manter o melhor possível a moto limpa e seca. Remova a sujidade na superfície da moto. Sal da estrada, produtos químicos, asfalto e materiais como SAP, excrementos de pássaros e emissões industriais irão danificar a sua moto. Remova a sujidade o mais rápido possível. Se for difícil limpar com água, utilize detergente para limpar. Ao utilizar o agente de limpeza, deve cumprir os requisitos do produto de limpeza.

Limpe os danos o mais rápido possível. Faça uma verificação cuidada da superfície e constate se existem danos na pintura. Se encontrar rebarbas ou arranhões repare imediatamente, evite continuação do dano. Se os arranhões e a rebarba estiverem à superfície das peças, peça suporte à sua oficina de reparações.

Coloque a moto num local seco e ventilado. Se lavar a moto com frequência dentro da garagem e a guardar, a garagem ficara muito humida. Muita humidade pode aumentar a corrosão. Se o ar não fluir, mesmo em ambiente de alta temperatura, a moto húmida irá enferrujar.

Cubra a moto. Evite expor a forte luz solar direta, pois tal irá fazer com que a cor da tinta e dos plásticos mude e desvaneça. A utilização de uma capa de boa qualidade e respirável, pode evitar que a radiação ultravioleta insira sobre a moto, e ainda reduzir a poluição do ar e o deposição de pó sobre a moto. O representante da marca pode ajudá-lo a escolher a melhor capa para a sua moto.



Limpeza da moto

Limpe a moto

Limpe a moto de acordo com o seguinte:

1. Utilize água fria para lavar a sujidade e lama da superfície da moto. Pode utilizar uma esponja ou escova suave para limpar. Pode riscar partes estéticas se utilizar materiais duros para limpar.

2. Utilize detergente neutro ou champô de carros, e uma esponja ou pano suave. A esponja ou tecido suave deve ser frequentemente molhado no agente de limpeza.

Se utilizar a moto numa estrada com sal ou numa praia, após o uso, deverá lavar imediatamente com água fria. Deverá utilizar água fria. A água quente irá acelerar a corrosão.

Evite spray de limpeza, evite que a água atinja as seguintes partes:

Fechadura da ignição

Ficha de ignição

Fechadura do depósito de combustível

Sistema de injeção de combustível

Depósito líquido de travagem



AVISO

Não utilize máquinas de lavar à pressão para limpar a moto, corpo do acelerador e injetor.

3. Depois de limpar a sujidade, utilize água para limpar os resíduos dos agentes de limpeza.

4. Enxague, passe um pano pela superfície e deixe secar à sombra.

5. Verifique cuidadosamente a superfície da pintura. Se tiver algum dano, siga os seguintes passos, utilize material de reparação para reparar as superfícies danificadas.

a. Limpe e seque a área danificada.

b. Mexa o material de reparação e utilize um pequeno pincel para espalhar suavemente no sítio danificado.

c. Deixe secar bem a área



AVISO

Depois de limpar a moto ou conduzir à chuva, haverá humidade no farol dianteiro. Ligue o farol e a água irá desaparecer gradualmente. Ligue o motor para ligar o farol da frente; limpe a água para evitar o desgaste da bateria.



AVISO

Quando limpa a moto, não utilize produtos que contenham detergente alcalinos ou ácidos, não utilize gasolina, líquido de travões, ou outros solventes que possam danificar a moto. Pode utilizar um pano macio com detergente neutro com água morna.

Encerar a moto

Depois de limpar, é recomendado realizar um polimento com cera, que não só irá proteger as peças, como também irá proporcionar um ar mais bonito.

Utilize produtos de cera e polimento de qualidade

Quando utiliza produtos de cera e polimento, deve prestar atenção às instruções dos produtos.

Inspeção após limpeza

De forma a prolongar o tempo de vida da sua moto, lubrifique a moto de acordo com as instruções deste manual.



PERIGO

É muito perigoso conduzir a moto quando o travão está molhado. O travão molhado não consegue a força que conseguiria se estivesse seco. Isto pode causar um acidente. Depois de lavar a moto, pode testar o sistema de travão a baixa velocidade. Se necessário trave várias vezes para que o travão seque.

Inspecione o problema após o uso da moto de acordo com as instruções.

Transporte

Antes de transportar deve retirar todo o combustível. O combustível é facilmente inflamável e em certas condições pode provocar explosão. Quando retira, guarda ou injeta combustível é proibido fazer fogo. Tenha a certeza de que o motor está desligado e realiza a operação num local bem ventilado. Drene o combustível da seguinte forma.

(1) Pare o motor e desligue o sistema elétrico.

(2) Com o método de "Siphon" ou outro do género retire o combustível do depósito para recipientes apropriados.



AVISO

Quando transporta a moto, o combustível no depósito deve ser totalmente retirado para prevenir fugas e explosões. O veículo deve ser embalado na posição normal de condução, para prevenir fuga de óleo durante o transporte.



Instruções de utilização e acondicionamento da bateria

1 O início de uma bateria nova

Acondicionamento da bateria

a. Ligue primeiro o polo positivo (+) (fio vermelho), depois o negativo (-) (fio preto): não ligue no sentido contrário, pois pode provocar avaria no retificador, partes elétricas, etc.

b. Após apertar os terminais coloque massa de terminais ou vaselina para evitar ferrugem de contacto deficiente.

2 Cuidado e manutenção

2.1 Cada arranque não deve demorar mais do que 5 segundos. Se continuar a insistir e não conseguir pôr a moto a trabalhar, deve verificar o sistema de injeção e o sistema de arranque.

2.2 As seguinte situações fazem com que a bateria de gel perca corrente ou fique com pouca corrente, reduzindo o seu tempo de vida.

a. Frequentes tentativas de arranque falhadas.

b. Tempos de condução curtos, distância de condução curta, condução prolongada a baixa velocidade.

c. Sem ignição após um longo arranque.

d. Instale acessórios elétricos adicionais sem fonte de alimentação independente ou instale lâmpadas de maior capacidade e outros equipamentos elétricos.

2.3 Quando o motor arranca de forma fraca, o brilho de cada luz é reduzido, o som da buzina é anormalmente alto e o instrumento de ignição é reiniciado, como fenómenos anormais. A bateria deverá ser imediatamente recarregada para evitar que a descarga excessiva provoque falhas no método normal de carregamento.

2.4 Quando não utilizar a moto durante muito tempo, é melhor retirar a bateria e guardá-la em separado ou desligue o cabo da bateria. E recarregue a bateria de gel antes de parar a moto, sendo também melhor recarregá-la uma vez por mês.

2.5 Precauções de carregamento:

a. Quando carrega, utilize o carregador que tenha passado no teste de carregamento. Pode utilizar a porta de carga da própria moto ou retirar a bateria e carregá-la separadamente.

b. A tensão de carga não pode ser superior a 15 V.

c. Utilize o método de carregamento padrão tanto quanto possível. É melhor evitar o carregamento rápido frequente a fim de prolongar a vida útil da bateria.

d. Não sobrecarregue a bateria. A sobrecarga fará com que a bateria vaze, incha ou até mesmo rebente, resultando em diferentes graus de perigo.

3. Atenção

3.1 Esta bateria é uma bateria de gel sem manutenção. É estritamente proibido abrir ou modificar a bateria sem permissão. Não adicione eletrólito ou água sem permissão. É estritamente proibido colocá-la num local com temperatura alta e chamas acesas.

3.2 É proibido aproximar-se de chamas acesas ao utilizar e carregar a bateria de gel e evite curto-círcuito dos elétrodos positivos e negativos e conexão reversa dos terminais positivos e negativos, caso contrário pode causar danos na bateria e na moto ou mesmo pôr em risco a segurança pessoal.

3.3 Se sentir algum cheiro especial, demasiado calor, mudança de cor, mudança de forma ou qualquer situação estranha na bateria, remova imediatamente a bateria da moto e interrompa a sua utilização.

3.4 A bateria de gel é a norma para motos, não a utilize para outros fins que não seja o arranque da moto.

3.5 A instalação de dispositivos de segurança, luzes e outros dispositivos externos tem um certo impacto na bateria e no circuito. Se for realmente necessário adicioná-los, terá de selecionar um produto normal que tenha passado no teste e ligá-lo à nossa interface reservada. Caso contrário, pode causar um funcionamento anormal do sistema de circuitos da nossa marca, danos causados pela descarga excessiva da bateria de gel e interferência com os sinais de outros dispositivos elétricos.

3.6 Não deixe cair a bateria. O eletrólito contém ácido forte. Evite respingar na pele, olhos e roupas. Caso entre em contacto, lave imediatamente com muita água. Em casos graves, desloque-se ao hospital mais próximo para que seja efetuado tratamento.

Consumo de combustível

“Consumo” refere-se ao consumo de combustível da moto, em pelo menos uma velocidade constante.

Cada veículo está equipado com uma “lista de peças de veículos” que está também disponível em versão eletrónica no nosso website.



125 Tabela de Especificações

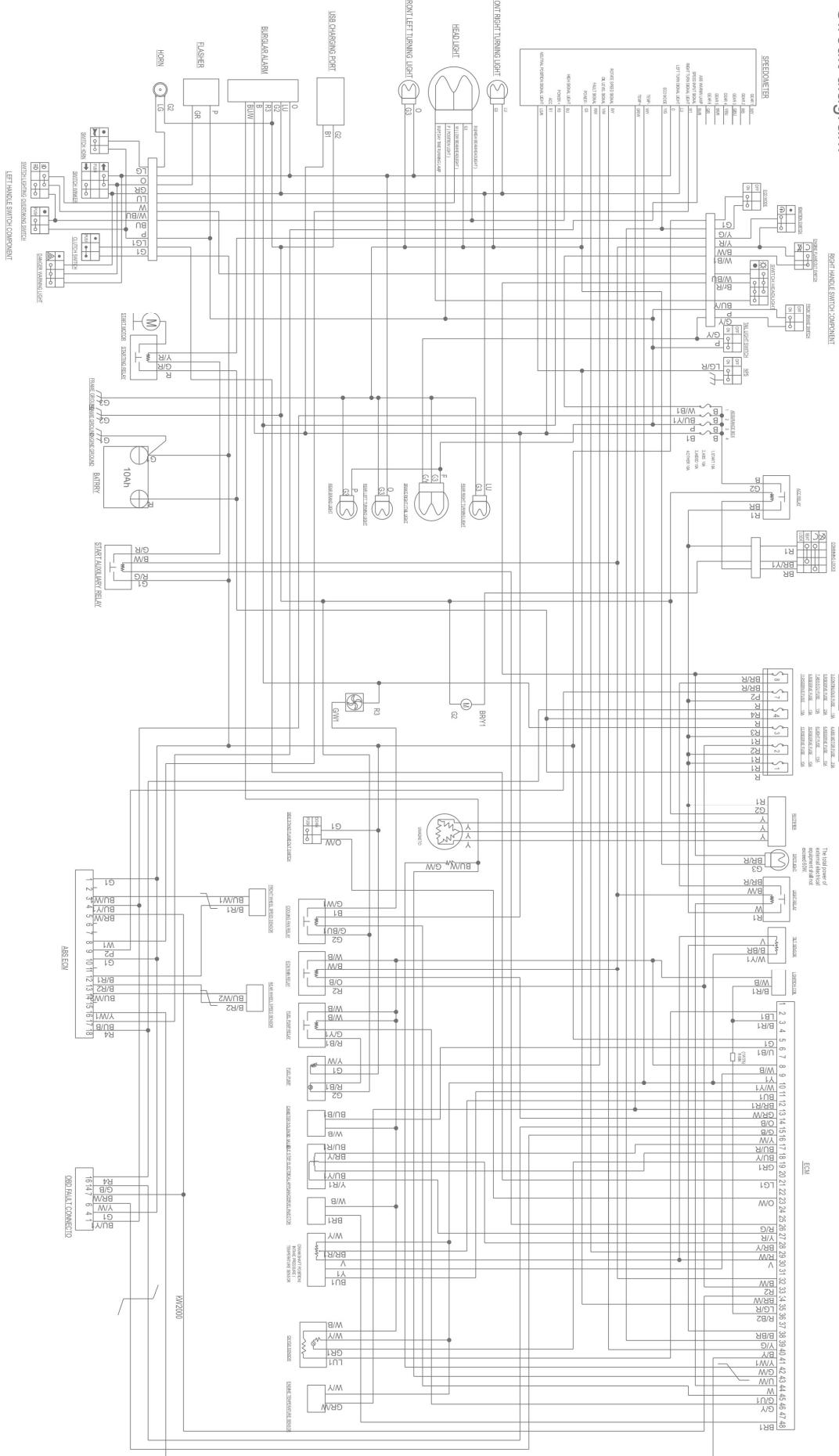
Comprimento	2068 mm
Largura	791 mm
Altura	1112 mm
Base das rodas	1373 mm
Altura do solo	206 mm
Altura do assento	790 mm
Peso líquido	150 kg
Peso de carga total	160 kg
Motor	
Tipo de motor	mono cilindro, vertical, quatro tempos, refrigerado a ar e refrigeração líquida
Número de cilindros	1
Diâmetro do cilindro	52,0 mm
Altura do pistão	58,7 mm
Deslocamento	125 mL
Taxa de compressão	12,5:1
Modo de inicialização	Arranque elétrico
Sistema de lubrificação	Por pressão e chapinagem
Potência	10,8 kW
Sistema de transmissão	
Embraiagem	do tipo molhado múltiplas peças
Transmissão	Transmissão de cremalheira de 6 velocidades
Engrenagem frente	3,333
Rácio de velocidades 1 velocidade	3,273
2 velocidade	2,133
3 velocidade	1,526
4 velocidade	1,238
5 velocidade	1,043
6 velocidade	0,920
Cadeia de transmissão	cadeia de rolo
Especificações de desempenho	
Consumo de combustível	1,8 L/100 km
Velocidade máxima	99 km/h
Sistema de travagem	7 m
Sistema de viagem	
Diâmetro de viragem	5 m
Especificação da roda dianteira	110/70-17 54S Pneumático sem câmara de ar
Especificação da roda traseira	130/70-17 62S Pneumático sem câmara de ar
Método de ignição do sistema elétrico	ignição elétrica
Tipo de vela de ignição	CR8EI
Especificação de armazenamento da bateria	12 V, 10 Ah
Especificação do fio do fusível	15 A
Especificação do farol	12 V, 18 W/23 W
Especificação da luz frontal	12 V, 3 W
Especificação da luz de pisca	12 V, 1,8 W
Especificações da luz traseira/luz de travagem	12 V, 1 W/2 W
Especificação da luz da matrícula	12 V, 0,4 W
Volume	
Volume efetivo do tanque de combustível	17 L
Volume de óleo do motor	1100 mL
Óleo do motor, com substituição do filtro de óleo	1100 mL
Óleo do motor, sem substituição do filtro de óleo	1100 mL



155 Tabela de Especificações

Comprimento	2068 mm
Largura	791 mm
Altura	1112 mm
Base das rodas	1373 mm
Altura do solo	206 mm
Altura do assento	790 mm
Peso líquido	150 kg
Peso de carga total	160 kg
Motor	
Tipo de motor.....	mono cilindro, vertical, quatro tempos, refrigerado a ar e refrigeração líquida
Número de cilindros	1
Diâmetro do cilindro	58,0 mm
Altura do pistão	58,7 mm
Deslocamento	155 mL
Taxa de compressão.....	12,5:1
Modo de inicialização.....	Arranque elétrico
Sistema de lubrificação	Por pressão e chapinagem
Potência.....	13 kW
Sistema de transmissão	
Embraiagem.....	do tipo molhado múltiplas peças
Transmissão	Transmissão de cremalheira de 6 velocidades
Engrenagem frente	3,333
Rácio de velocidades 1 velocidade	3,273
2 velocidade	2,133
3 velocidade	1,526
4 velocidade	1,238
5 velocidade	1,043
6 velocidade	0,920
Cadeia de transmissão.....	cadeia de rolo
Especificações de desempenho	
Consumo de combustível	1,8 L/100 km
Velocidade máxima	113 km/h
Sistema de travagem	7 m
Sistema de viagem	
Diâmetro de viragem	5 m
Especificação da roda dianteira	110/70-17 54S Pneumático sem câmara de ar
Especificação da roda traseira	130/70-17 62S Pneumático sem câmara de ar
Método de ignição do sistema elétrico.....	ignição elétrica
Tipo de vela de ignição	CR8EI
Especificação de armazenamento da bateria	12 V, 10 Ah
Especificação do fio do fusível	15 A
Especificação do farol	12 V, 18 W/23 W
Especificação da luz frontal	12 V, 3 W
Especificação da luz de pisca	12 V, 1,8 W
Especificações da luz traseira/luz de travagem	12 V, 1 W/2 W
Especificação da luz da matrícula	12 V, 0,4 W
Volume	
Volume efetivo do tanque de combustível	17 L
Volume de óleo do motor	1100 mL
Óleo do motor, com substituição do filtro de óleo	1100 mL
Óleo do motor, sem substituição do filtro de óleo	1100 mL

Circuit diagram





WWW.ZONTES.COM